



Projekt sofinancira
Evropska unija iz
Sklada za azil, migracije
in vključevanje



REPUBLIKA SLOVENIJA
**URAD VLADE RS ZA OSKRBO
IN INTEGRACIJO MIGRANTOV**

Cesta v Gorice 15, 1000 Ljubljana

T: 01 200 84 01
E: gp.uoim@gov.si
www.uoim.gov.si

Številka: 430-12/2019-3
Datum: 28. 3. 2019

RAZPISNA DOKUMENTACIJA

za javni razpis za izvedbo projekta "Obeležitev
Svetovnega dneva beguncev",
št. 430-12/2019

financirano iz Sklada za azil, migracije in vključevanje (AMIF) in sredstev proračuna
Republike Slovenije

VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE

za javni razpis za izvedbo projekta "Obeležitev Svetovnega dneva beguncev", št. 430-12/2019.

stran:

I. DEL: POVABILO K PREDLOŽITVI VLOGE.....	3
II. DEL: NAVODILA PRIJAVITELJEM ZA IZDELAVO VLOGE.....	4
III. DEL: OPIS PREDMETA JAVNEGA RAZPISA.....	12
IV. DEL: OBRAZCI ZA PRIPRAVO VLOGE IN NAVODILA ZA IZPOLNITEV OBRAZCEV	19
V. DEL: VZOREC POGODBE	41

I. DEL: POVABILO K PREDLOŽITVI VLOGE

Na podlagi Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – UPB, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617 in 13/18) zakona o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2018 in 2019 (Uradni list RS, št. 71/17 in 13/18-ZJF-H in 83/18) in Pravilnika o postopkih za izvrševanje proračuna Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 50/07, 61/08, 99/09, 3/13 in 81/16), Urad Vlade Republika Slovenija za oskrbo in integracijo migrantov, Cesta v Gorice 15, Ljubljana vabi prijavitelje, da podajo svojo vlogo v skladu z razpisno dokumentacijo, na osnovi javnega razpisa za izvedbo projekta "Obeležitev Svetovnega dneva beguncev", št. 430-12/2019.

PREDLOŽITEV VLOGE:

Vloga se šteje za pravočasno, če jo naročnik prejme do **dne 26. 4. 2019**, najkasneje do **12.00 ure**.

Prijavitelji oddajo vloge s priporočeno pošiljko po pošti ali osebno na naslov naročnika: Urad Vlade Republika Slovenija za oskrbo in integracijo migrantov, Cesta v gorice 15, Ljubljana

Vse nepravočasno prejete vloge bo komisija izločila iz postopka odpiranja vlog in jih neodprte vrnila prijaviteljem.

II. DEL: NAVODILA PRIJAVITELJEM ZA IZDELAVO VLOGE

1. PREDMET JAVNEGA RAZPISA

Predmet javnega razpisa je v letih 2019, 2020 in 2021 priprava dogodka, namenjenega obeležitvi Svetovnega dneva beguncev, ki se obeležuje 20. 6., na katerem aktivno, vzajemno in vključujoče sodelujejo osebe z mednarodno zaščito, prosilci za mednarodno zaščito in predstavniki družbe sprejema. V letih 2020 in 2021 je predmet razpisa tudi izvedba spremljajočih aktivnosti pred Svetovnim dnevom beguncev z namenom ozvestiti prebivalce Republike Slovenije o splošni begunski tematiki s poudarkom na dobrih praksah ter izzivih, s katerimi se srečujejo prosilci za mednarodno zaščito ter osebe z mednarodno zaščito pri vključevanju v družbo.

Predmet javnega razpisa obsega izvajanje dveh vsebinskih sklopov, in sicer:

- vsebinski sklop 1 (izvaja se v letih 2020 in 2021): skozi vse leto izvedba aktivnosti, namenjenih ozaveščanju širše populacije o splošni begunski tematiki,
- vsebinski sklop 2 (izvede se v letih 2019, 2020 in 2021): izvedba javnega dogodka, namenjenega obeležitvi Svetovnega dneva beguncev. Dogodek naj se izvede v Ljubljani v tednu, ko se obeležuje Svetovni dan beguncev.

2. POGOJI ZA PRIJAVO NA JAVNI RAZPIS

- Na javni razpis se lahko prijavijo pravne osebe, ki:
 - so registrirane za opravljanje dejavnosti, pri pristojnem sodišču v RS ali imajo status mednarodne organizacije in si prizadevajo uresničiti iste cilje kot so zapisani v Nacionalnem programu Republike Slovenije za črpanje iz Sklada za azil, migracije in vključevanje,
 - nimajo v zadnjih šestih mesecih od datuma izdaje potrdila s strani poslovne banke blokirane nobenega transakcijskega računa,
 - izpolnjujejo pogoj, da prijavitelj niti njegov zakoniti zastopnik, ni bil pravnomočno obsojen zaradi naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku: goljufija, protipravno omejevanje konkurence, povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem, oškodovanje upnikov, poslovna goljufija, goljufija na škodo Evropske unije, ponaredek ali uničenje poslovnih listin, nedovoljeno sprejemanje daril, nedovoljeno dajanje daril, davčna zatajeitev, jemanje podkupnine, dajanje podkupnine.
- Projekt mora imeti realne in jasno postavljene cilje, ki so v skladu s predmetom razpisa in izhajajo iz potreb uporabnikov in naročnika.
- Interesi prijavitelja ne smejo biti v nasprotju z interesi in cilji projekta.
- Vsebina projekta mora biti skladna s predmetom javnega razpisa in ustreza ciljnim skupinam.
- Projekt mora upoštevati aktivnosti ter časovni in finančni okvir, določen s predmetno razpisno dokumentacijo.
- Projekt se ne sme izvajati kot del drugih, s strani naročnika ali finančnih skladov EU že sofinanciranih projektov.
- Projekt se mora izvajati v Republiki Sloveniji, na nacionalni ravni.
- Prijavitelji - izvajalci morajo zagotoviti izvajanje projekta po načelu nepridobitnosti.

V primeru, da prijavitelj oz. njegova vloga ne izpolnjuje katerega od zgoraj navedenih pogojev, se vloga izloči.

3. VIŠINA IN VIR SREDSTEV

Skupna vrednost projekta je 60.000,00 EUR z DDV. Od tega je 10.000,00 EUR z DDV namenjenih za izvedbo dogodka v letu 2019, v letih 2020 in 2021 pa je za izvajanje aktivnosti in izvedbo dogodka namenjenih vsako leto 25.000,00 EUR z DDV. Sredstva za izvajanje predmetnega javnega razpisa so zagotovljena iz sredstev Evropskega sklada za azil, migracije in vključevanje v višini 75 % ter iz proračuna RS v višini 25 %.

4. PRAVNA PODLAGA ZA IZVEDBO JAVNEGA RAZPISA

Javni razpis se bo izvedel upoštevajoč naslednje predpise:

- Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2018 in 2019 (Uradni list RS, št. 71/17 in 13/18-ZJF-H in 83/18);
- Pravilnik o postopkih za izvrševanje proračuna Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 50/07, 61/08, 99/09 – ZIPRS1011 in 3/13, 81/16);
- Zakon o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13 – popr. in 101/13, 55/15 – ZFisP in 96/15 – ZIPRS1617 in 13/18);
- Zakon o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo);
- Zakon o mednarodni zaščiti (Uradni list RS, št. 16/17 – uradno prečiščeno besedilo);
- Uredba EU št. 516/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. 4. 2014 o ustanovitvi Sklada za azil, migracije in vključevanje;
- Sklep komisije št. C(2015) 1658 final z dne 18. 3. 2015 o odobritvi nacionalnega programa Republike Slovenije za podporo iz Sklada za azil, migracije in vključevanje za obdobje 2014-2020;
- Zakon o opravljanju plačilnih storitev za proračunske uporabnike (Uradni list RS, št. 77/16);
- Zakon o prostovoljstvu (Uradni list RS, št. 10/11, 16/11 – popr. in 82/15);
- vsa pozitivna zakonodaja, ki ureja to področje.

5. IZDELAVA IN PREDLOŽITEV VLOGE

Vloga se sestavi tako, da prijavitelj vpiše zahtevane podatke v obrazce, ki so sestavni del razpisne dokumentacije oz. posameznih delov le-te.

Prijavitelj poda vlogo na obrazcih iz prilog razpisne dokumentacije. Prijavitelj priloge izpolni, podpiše in žigosa.

Zaželeno je:

- da so vsa dokazila, zahtevana v 8. točki teh navodil, razen izjav in obrazcev, vložena v ločenih ovitkih. Na vsakem ovitku naj bo naveden naziv dokumenta oz. ime zahtevanega dokazila.
- da so vsi dokumenti, predloženi v vlogi, zvezani z vrvico v celoto in zapečateni tako, da posameznih listov oziroma prilog ni možno naknadno vložiti, odstraniti ali zamenjati brez vidne poškodbe listov oz. pečata.
- da so ovitki takšni, da omogočajo popoln pregled dokumentacije, tudi če se dokument sestoji iz več listov tako, da je omogočeno listanje (npr. "ovoji za spise", Obr. 0,14 in podobno).

Prijavitelj mora predložiti vlogo osebno ali po pošti v zapečatenem ali zaprtem ovitku tako, da je možno preveriti, da je zaprt tako, kot je bil predan. Prijavitelj na ovitek vloge nalepi izpolnjen **obrazec prijave** iz priloge IV/10. V primeru, da vloga ni označena kot je navedeno, naročnik ne odgovarja za predčasno odpiranje vloge ali za založitev vloge. Vloge, ki bodo predložene na drug način (npr. po faksu ali elektronski pošti), bo komisija izločila iz postopka odpiranja vlog in jih vrnila prijaviteljem.

6. JEZIK

Postopek javnega razpisa poteka v slovenskem jeziku.

7. VELJAVNOST VLOGE

Vloga mora veljati najmanj 140 dni od roka za predložitev vlog.

8. OBVEZNA VSEBINA VLOGE

Prijavitelj mora v vlogi predložiti:

8.1 Izpolnjene, podpisane in žigosane obrazce za pripravo vloge:

- Obrazec vloge (Priloga IV/1);
- Splošno izjavo prijavitelja projekta (Priloga IV/2);
- Pooblastilo prijavitelja za pridobitev podatkov iz uradnih evidenc (za pravno osebo) (Priloga IV/3a);
- Pooblastilo za pridobitev podatkov iz uradnih evidenc (za fizične osebe) (Priloga IV/3b);
- Izjavo prijavitelja projekta – DDV (Priloga IV/4);
- Podatke o kadrih - izvajalcih projekta (Priloga IV/5);
- Prijava projekta (Priloga IV/6);
- Načrtovani projektni proračun – po vrsticah proračuna (Priloga IV/7);
- Opis projekta (Priloga IV/8);
- Pretekle delovne izkušnje prijavitelja (Priloga IV/9).

8.2 Vzorec pogodbe (V. del razpisne dokumentacije):

Prijavitelj mora predložiti vzorec pogodbe, ki ima vse strani parafirane, zadnjo stran pa podpisano in žigosano.

8.3 Dokumente, ki jih izdajajo uradne institucije in katerih datum izdaje s strani uradne institucije na dan roka za predložitev vlog ne sme biti starejši od 30 dni.

Dokumenti so lahko originali ali fotokopije:

- Dokazilo (npr. potrdilo poslovne banke, pri kateri ima prijavitelj odprt transakcijski račun), da v zadnjih šestih mesecih od datuma izdaje dokazila ni imel blokiranega nobenega transakcijskega računa.
Ker se mora dokazilo nanašati na vse transakcijske račune prijavitelja, mora prijavitelj predložiti dokazila vseh poslovnih bank, pri katerih ima odprt transakcijski račun.

8.4 Zahteve glede kadrov oz. oseb, ki bodo izvajale aktivnosti projekta

Prijavitelj – izvajalec mora zagotavljati eno osebo, ki bo glavni nosilec projekta (vodja projekta). Oseba, ki bo vodila projekt, mora izpolnjevati naslednje pogoje:

- Imeti doseženo najmanj visokošolsko izobrazbo (VII. stopnja) oz. dokončan študij na II. stopnji (magisterij t. i. »bolonjskega študija«),
- izkazovati pasivno znanje angleškega jezika,
- imeti predhodne izkušnje z organiziranjem javnih dogodkov, in sicer vsaj treh dogodkov v zadnjih treh letih pred objavo javnega razpisa v Uradnem listu Republike Slovenije.

Vodja projekta je lahko tudi izvajalec projekta.

Osebe, ki bodo izvajale projekt, morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- imeti dokončano najmanj štiriletno srednješolsko izobrazbo,
- izkazovati pasivno znanje angleškega jezika.

Ustrezno izobrazbo ter pasivno znanje angleškega jezika prijavitelj dokazuje s fotokopijo dokazila o izobrazbi (kopija diplome, spričevalo) ter fotokopijo potrdila o znanju tujega jezika (kopija diplome, certifikat jezikovne šole, spričevalo, iz katerega je razviden predmetnik, ki vključuje tudi učenje tujega jezika), delovne izkušnje pa prijavitelj dokazuje z navedbo podatkov v Prilogi IV/5, v kateri navede podatke o kraju, času in vsebini opravljenega dela s kontaktnimi podatki oseb, ki delovno izkušnjo lahko potrdijo.

Prijavitelj vse osebe, ki bodo izvajale aktivnosti projekta, ki so predmet tega javnega razpisa, navede v svoji vlogi v Prilogi IV/5, za njo pa za vse navedene osebe priloži vsa v tej točki zahtevana dokazila.

V kolikor prijavitelj daje vlogo s podizvajalci ali prostovoljci, morajo tudi osebe podizvajalca oz. prostovoljci izpolnjevati pogoje glede oseb, ki bodo vodile in izvajale projekt.

8.5 Skupna vloga:

V primeru, da skupina prijaviteljev predloži skupno vlogo, mora ta skupina prijaviteljev v vlogi predložiti:

- **Pravni akt** o skupni izvedbi projekta (npr. pogodba o sodelovanju).
Pravni akt o skupni izvedbi projekta mora natančno opredeliti odgovornost posameznih prijaviteljev za izvedbo projekta in poslovodečega prijavitelja. Ne glede na to, pa prijavitelji odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno. Pravne osebe naj navedejo imena oseb, ki bodo odgovorne za izvedbo projekta po predmetnem javnem razpisu.
- Zahtevana **dokazila** v skladu s točko 8 Obvezna vsebina vloge. Dokazila, ki se nanašajo neposredno na posameznega prijavitelja skupne vloge, morajo biti v vlogi predložena za vsakega prijavitelja posebej, in sicer: Splošna izjava prijavitelja projekta (priloga IV/2), Pooblastilo prijavitelja za pridobitev podatkov iz uradnih evidenc (za pravno osebo) (priloga IV/3a), Pooblastilo za pridobitev podatkov iz uradnih evidenc (za fizične osebe) (priloga IV/3b), Izjava prijavitelja projekta – DDV (Priloga IV/4) ter dokazila iz točke 8.3. Za ostala zahtevana dokazila iz točke 8 ni potrebno, da so v vlogi predložena za vsakega prijavitelja posebej, biti pa morajo parafirana s strani vseh prijaviteljev skupne vloge.

9. FORMALNO NEPOPOLNA VLOGA IN DOPOLNITEV VLOGE

Na odpiranju vlog strokovna komisija ugotavlja popolnost vlog. V primeru, da prijavitelj v vlogi ne bo predložil vseh zgoraj navedenih dokazil in izpolnjenih obrazcev iz razpisne dokumentacije oziroma bodo le-ti nepravilno izpolnjeni, zaradi česar bo njegova vloga formalno nepopolna, ga bo komisija pozvala k dopolnitvi vloge. Vloga, katere prijavitelj ne bo dopolnil v skladu s pozivom za dopolnitev vloge, bo zavržena.

10. POPRAVEK OZ. DOPOLNITEV FINANČNE KONSTRUKCIJE

Finančna konstrukcija projekta je navedena v:

- prilogi IV/6 – Prijava projekta (v delu, ki se nanaša na projektni proračun) in
- prilogi IV/7 – Načrtovani projektni proračun – po vrsticah proračuna.

V primeru, da bo prijavitelj v finančni konstrukciji izvajanja projekta navedel stroške, ki jih naročnik v skladu z Nacionalnimi pravili o upravičenih stroških Sklada za azil, migracije in vključevanje ter Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014-2020 ne financira, oziroma bo stroškovna upravičenost navedene višine stroškov dvomljiva in/ali če bo finančna konstrukcija izvajanja projekta nepopolna ali nepravilna, ter v primeru, da bodo v finančni konstrukciji ugotovljene računske napake, bo prijavitelj pozvan k popravku oz. dopolnitvi finančne konstrukcije izvajanja projekta.

V primeru, da prijavitelj na poziv naročnika pomanjkljivosti oziroma nepravilnosti v finančni konstrukciji izvajanja projekta ter ugotovljene računske napake v postavljenem roku ne bo odpravil, se njegova vloga zavrže.

11. IZLOČITEV VLOGE

Vloga prijavitelja projekta bo izločena iz nadaljnega postopka izbire v naslednjih primerih:

- v kolikor prijavitelj ni registriran pri pristojnem sodišču ali
v kolikor prijavitelj nima statusa mednarodne organizacije in si ne prizadeva uresničiti iste cilje kot so zapisani v Nacionalnem programu Republike Slovenije za črpanje iz Sklada za azil, migracije in vključevanje;
- v kolikor je prijavitelj imel v zadnjih šestih mesecih od datuma izdaje potrdila s strani poslovne banke blokiran en ali več transakcijskih računov;

- v kolikor je bil prijavitelj ali njegov zakoniti zastopnik, pravnomočno obsojen zaradi naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Ur. l. RS, št. 50/12) KZ-1-UPB2: goljufija, protipravno omejevanje konkurence, povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem, oškodovanje upnikov, poslovna goljufija, goljufija na škodo Evropske unije, ponareditev ali uničenje poslovnih listin, nedovoljeno sprejemanje daril, nedovoljeno dajanje daril, davčna zatajitev, jemanje podkupnine, dajanje podkupnine;
- v kolikor se ugotovi, da projekt nima realnih in jasno postavljenih ciljev, da ti cilji niso v skladu s predmetom razpisa in ne izhajajo iz potreb uporabnikov in naročnika;
- v kolikor se ugotovi, da so interesi prijavitelja v nasprotju z interesi in cilji projekta;
- v kolikor se ugotovi, da vsebina projekta ni skladna s predmetom, namenom in obsegom javnega razpisa in ne ustreza ciljnim skupinam;
- v kolikor se ugotovi, da projekt ne upošteva aktivnosti ter časovni in finančni okvir, določen s predmetno razpisno dokumentacijo;
- v kolikor je prijavitelj za namen izvajanja projekta, za katerega se prijavlja, že prejel pomoč kateregakoli drugega organa oziroma institucije Republike Slovenije oziroma Evropske unije ter pri izvedbi projekta prihaja do dvojnega financiranja;
- v kolikor se projekti ne izvajajo v Republiki Sloveniji in niso nacionalnega pomena;
- v kolikor se ugotovi, da pri izvedbi projekta prihaja do pridobitne dejavnosti;
- v kolikor se ugotovi, da je prijavitelj v vlogi navedel napačne ali zavajajoče podatke;
- v kolikor se ugotovi, da prijavitelj ni takoj oz. najkasneje v 8 dneh obvestil naročnika o statusnih spremembah glede zavezanosti za DDV v času izvajanja projekta.

Zgoraj navedeni izključitveni razlogi se lahko uveljavljajo zoper prijavitelja tudi po opravljeni izbiri oziroma po tem, ko je izdan sklep o izbiri izvajalca ter po sklenitvi pogodbe. V primeru, da se ugotovi obstoj enega ali več izključitvenih razlogov po izdaji sklepa o izbiri, se sklep razveljavi.

V primeru, da se ugotovi obstoj enega ali več izključitvenih razlogov po sklenitvi pogodbe, lahko naročnik odstopi od pogodbe.

Vloga bo v postopku analize izločena tudi v primeru, da le-ta ne bo izpolnjevala vseh zahtev iz razpisne dokumentacije.

12. DODATNA OBVESTILA IN POJASNILA

Prijavitelji lahko v pisni obliki zahtevajo dodatna pojasnila v zvezi s pripravo vloge. Naročnik bo odgovore objavil na internetnem naslovu naročnika: <http://www.uoim.gov.si>, pod zavihtkom: javni razpisi in sicer najkasneje 4 (štiri) dni pred iztekom roka za oddajo vlog, pod pogojem, da bo naročnik prejel zahtevo za dodatna pojasnila najkasneje do **dne 15. 4. 2019**.

Vsa dopolnilna dokumentacija (morebitna dodatna pojasnila v zvezi s pripravo vloge, spremembe ali dopolnitve razpisne dokumentacije) bo objavljena na internetnem naslovu naročnika: http://www.uoim.gov.si/si/o_uradu/javne_objave/javni_razpisi/.

Opozorilo: Prijaviteljem se priporoča, da vse do izteka roka za oddajo vloge, na navedenem internetnem naslovu naročnika spremljajo objave morebitnih dodatnih pojasnil, sprememb razpisne dokumentacije ipd., v nasprotnem primeru tvegajo oddajo nepopolne vloge zaradi neupoštevanja morebitne spremembe ali npr. dopolnitve razpisne dokumentacije.

Vprašanja lahko prijavitelji pošljejo po elektronski pošti na naslov: gp.uoim@gov.si, s pripisom: DODATNE INFORMACIJE – JAVNI RAZPIS ZA IZVEDBO PROJEKTA "OBELEŽITEV SVETOVNEGA DNEVA BEGUNCEV", ŠT. 430-12/2019.

Na zahteve za dodatna pojasnila, ki jih naročnik ne bo prejel do zgoraj navedenega roka, naročnik ne bo dajal pojasnil. V primeru, da zahteva za dodatna pojasnila ne bo posredovana na zgoraj navedeni način, naročnik ne jamči za pravočasni odgovor.

13. MERILA ZA IZBOR PROJEKTA

Naročnik bo vloge, ki bodo izpolnjevale vse pogoje javnega razpisa, ocenil po spodaj navedenih merilih. V primeru, da vsebina projekta v posamezni vlogi ni skladna s predmetom javnega razpisa, se vloga izloči.

Največje možno število prejetih točk po merilih je 93.

Merilo	Število možnih točk
1. Formalna ustreznost projektne prijave (se ocenjuje ob prvem pregledu projektne prijave)	6
a) Ali je obrazec načrtovani projektni proračun (Priloga IV/7) formalno ustrezno izpolnjen?	3
- Ali je računsko pravilen?	Ne (0 točk), Da (1 točka)
- Ali so stroški pravilno umeščeni v ustrezne kategorije stroškov?	Ne (0 točk), Da (1 točka)
- Ali so jasno podani opisi proračunskih vrstic?	Ne (0 točk), Da (1 točka)
b) Ali je obrazec projektna prijava (Priloga IV/6-1) formalno ustrezno izpolnjen?	3
- Ali je skladen projektni proračun s proračunom v Prilogi IV/7?	Ne (0 točk), Da (1 točka)
- Ali sta pri kazalnikih izpolnjeni ciljna in izhodiščna vrednost?	Ne (0 točk), Da (1 točka)
- Ali so navedeni cilji projekta?	Ne (0 točk), Da (1 točka)
2. Namen in cilji projekta so relevantni, konkretno opredeljeni in uresničljivi	10
- Ali sta namen in cilj projekta jasno opredeljena? Ali je s pomočjo izvedbe projekta možno uresničiti namen in cilj projekta iz razpisne dokumentacije?	
Izpolnjuje v celoti	10
Izpolnjuje v večji meri	5-9
Izpolnjuje v manjši meri	1-4
Ne izpolnjuje	0
3. Cilji projekta so uresničljivi v danih časovnih in finančnih okvirih	5
- Ali je s pomočjo izvedbe projekta možno uresničiti cilje projekta v danih časovnih in finančnih okvirih iz razpisne dokumentacije?	
Izpolnjuje v celoti	5
Izpolnjuje v večji meri	3
Izpolnjuje v manjši meri	1
Ne izpolnjuje	0
4. Stroškovna učinkovitost	10
- Ali so načrtovani stroški ustrezno ocenjeni in potrebni za doseganje načrtovanih aktivnosti?	
- Ali iz projektne prijave lahko sklepamo, na kakšen način so posamezni stroški ocenjeni?	
- Ali so stroški realno ocenjeni?	
- Ali so skladni s cenami na trgu?	
- Ali so vsi stroški navedeni v finančnem načrtu nujni za izvedbo projekta?	
Načrtovani stroški so neustrezno ocenjeni, ne gre za realno oceno, skladnost s cenami na trgu, ni podlage za njihovo oceno ali so nepotrebni za doseganje načrtovanih aktivnosti	0
Načrtovani stroški so pomanjkljivo ocenjeni	5
Načrtovani stroški so odlično ocenjeni	10
5. Ali prijavitelj predvideva sodelovanje oseb z begunsko izkušnjo v projektu?	10

Prijavitelj ne predvideva sodelovanja z osebami z begunsko izkušnjo	0
Prijavitelj predvideva sodelovanje z eno osebo z begunsko izkušnjo	5
Prijavitelj predvideva sodelovanje dveh ali več oseb z begunsko izkušnjo	10
6. Usposobljenost za izvedbo projekta	10
- Ali prijavitelj razpolaga z ustrezno kadrovsko strukturo?	
- Ali prijavitelj razpolaga z ustrezno izobrazbeno strukturo izvajalcev za izvedbo projekta?	
- Ali prijavitelj razpolaga z izvajalci z ustreznimi delovnimi izkušnjami za izvajanje projekta?	
Prijavitelj ne razpolaga z ustrezno izobrazbeno kadrovsko strukturo in/ali izkušnjami za vodenje projektov	0-vloga se izloči
Prijavitelj delno razpolaga z ustrezno izobrazbeno kadrovsko strukturo in izkušnjami za vodenje projektov	5
Prijavitelj razpolaga z ustrezno z ustrezno izobrazbeno kadrovsko strukturo in izkušnjami za vodenje projektov	10
7. Dejavnosti obeležitvi Dneva beguncev so vključujoče	10
-Ali aktivnosti predvidene za obeležitev Svetovnega dneva begunca omogočajo sodelovanje večjega števila predstavnikov ciljnih populacij?	
Dejavnosti niso vključujoče	0
Dejavnosti so v manjši meri vključujoče	5
Dejavnosti so v večji meri vključujoče	7
Dejavnosti so vključujoče	10
8. Dejavnosti ozaveščanja širše populacije so raznolike	10
-Ali so aktivnosti namenjene ozaveščanju širše populacije vsebinsko raznolike in upoštevajo različno spolno in starostno strukturo ciljnih populacij? Naročnik kot spremljevalne aktivnosti razume dejavnosti, ki bodo uporabnikom dostopne skozi ves čas trajanja projekta (npr. spletne strani, prisotnost na družabnih omrežjih ipd.) ali dejavnosti, ki so namenjene zgolj strokovni javnosti z namenom sekundarnega osveščanja širše javnosti (npr. tiskovne konference).	
Dejavnosti niso raznolike	0
Dejavnosti so v manjši meri raznolike	5
Dejavnosti so v večji meri raznolike	7
Dejavnosti so raznolike	10
9. Spremljevalne aktivnosti so raznolike	10
-Ali so spremljevalne aktivnosti vsebinsko raznolike in upoštevajo različno spolno in starostno strukturo ciljnih populacij? Naročnik kot spremljevalne aktivnosti razume dejavnosti, ki bodo uporabnikom dostopne skozi ves čas trajanja projekta.	
Dejavnosti niso raznolike	0
Dejavnosti so v manjši meri raznolike	5
Dejavnosti so v večji meri raznolike	7
Dejavnosti so raznolike	10
10. Pretekli izvedeni projekti prijavitelja	5
- Ali je prijavitelj v zadnjih osmih letih pred datumom objave javnega razpisa v U. I. RS izvedel podobne medijske kampanje oz. oglaševalske akcije?	
Prijavitelj ima 5 ali več različnih referenc z izvajanjem podobnih projektov	5
Prijavitelj ima od 3 do 4 različne reference z izvajanjem podobnih projektov	3
Prijavitelj ima od 1 do 2 različni referenci z izvajanjem podobnih projektov	1
Prijavitelj nima referenc z izvajanjem podobnih projektov	0
11. Inovativnost prijavljenih aktivnosti	5
Ali je prijavitelj prijavil inovativne aktivnosti pri izvedbi projekta?	
Prijavitelj ni prijavil inovativnih aktivnosti.	0
Prijavitelj je delno prijavil inovativne aktivnosti.	3
Prijavitelj je prijavil inovativne aktivnosti.	5
12. Tveganje pri izvedbi dogodka in predvideni ukrepi	2

Ali je prijavitelj predvidel morebitna tveganja pri izvedbi dogodka in ukrepe za njihovo odpravo?	
Prijavitelj ni predvidel morebitnih tveganj pri izvedbi projekta in ukrepe.	0
Prijavitelj je predvidel morebitna tveganja pri izvedbi projekta in ukrepe.	2

14. ROK ZA ODPIRANJE VLOG

Odpiranje prejetih vlog ni javno. Odpiranje bo potekalo predvidoma 26.4.2019, ob 13.00 uri.

15. ROK, V KATEREM BODO PRIJAVITELJI PROJEKTA OBVEŠČENI O IZIDU JAVNEGA RAZPISA

Prijavitelji bodo o izboru projekta oz. izidu javnega razpisa obveščeni v roku 15 dni od dneva sprejetja odločitve o dodelitvi sredstev. Slednja bo sprejeta predvidoma v 30 dneh od roka za predložitev vlog.

Naročnik bo izdal sklep o izboru projekta oziroma izidu javnega razpisa in višini financiranja projekta.

Podatki o imenu izvajalca, nazivu projekta ter višini odobrenih javnih sredstev in sredstev EU bodo javno objavljeni.

16. SKLENITEV POGODBE

Naročnik bo izdal sklep o izboru projekta oz. izidu javnega razpisa na podlagi predloga komisije za izvedbo postopka javnega razpisa. Naročnik bo izbranega prijavitelja po izdaji sklepa pozval k podpisu pogodbe. V primeru, da se prijavitelj v roku 8 dni od prejema poziva nanj ne odzove, se šteje, da je umaknil vlogo.

17. VAROVANJE OSEBNIH PODATKOV

Prijavitelj - izvajalec projekta mora pri svojem delu upoštevati predpise, ki urejajo področje varstva osebnih podatkov, predvsem Zakon o varstvu osebnih podatkov.

18. PRAVNO VARSTVO

Zoper sklep oziroma obvestilo iz 15. točke lahko prijavitelj vloži pritožbo v roku 8 dni od prejema sklepa oziroma obvestila. O pritožbi bo odločal Urad Vlade Republike Slovenije za oskrbo in integracijo migrantov. Pritožba ne zadrži podpisa pogodbe z izbranim vlagateljem.

mag. Dušan Lužar
v. d. direktorja



III. DEL: OPIS PREDMETA JAVNEGA RAZPISA

1. PREDMET JAVNEGA RAZPISA

Predmet javnega razpisa je v letih 2019, 2020 in 2021 priprava dogodka, namenjenega obeležitvi Svetovnega dneva beguncev, ki se obeležuje 20. 6., na katerem aktivno, vzajemno in vključujoče sodelujejo osebe z mednarodno zaščito, prosilci za mednarodno zaščito in predstavniki družbe sprejema. V letih 2020 in 2021 je predmet razpisa tudi izvedba spremljajočih aktivnosti pred Svetovnim dnevom beguncev z namenom ozavestiti prebivalce Republike Slovenije o splošni begunski tematiki s poudarkom na dobrih praksah ter izzivih, s katerimi se srečujejo prosilci za mednarodno zaščito ter osebe z mednarodno zaščito pri vključevanju v družbo.

Predmet javnega razpisa obsega izvajanje dveh vsebinskih sklopov, in sicer:

- vsebinski sklop 1 (izvaja se v letih 2020 in 2021): skozi vse leto izvedba aktivnosti, namenjenih ozaveščanju širše populacije o splošni begunski tematiki,
- vsebinski sklop 2 (izvede se v letih 2019, 2020 in 2021): izvedba javnega dogodka, namenjenega obeležitvi Svetovnega dneva beguncev. Dogodek naj se izvede v Ljubljani v tednu, ko se obeležuje Svetovni dan beguncev.

Glede na vsebinska sklopa prijava projekta predvideva nekatere vnaprej določene aktivnosti, ki so že opredeljeni v Prilogi IV/6. Gre za: Aktivnost 1 - Ozaveščanje javnosti o begunski tematiki, Aktivnost 2- Izvedba javnih dogodkov obeležitve Svetovnega dneva beguncev in Aktivnost 3 Vodenje in koordinacija projekta, kamor sodi tudi priprava poročil/zahtevkov v zvezi s projektom. Prijavitelj lahko v prijavi predvidi tudi druge aktivnosti.

Projekt predvideva opredelitev spremljanje obveznega skupnega kazalnika (na nivoju programa). Prijavitelj si lahko za interno spremljanje projekta oziroma za vsebinska poročila o izvedbi projekta postavi tudi druge kazalnike.

Projekt se bo izvajal v obdobju od podpisa pogodbe do porabe sredstev, namenjenih izvajanju projekta, oziroma najkasneje do 30. 7. 2021.

Projekt se izvaja po načelu nepridobitnosti. Navedena sredstva so strogo namenska in jih sme izvajalec uporabiti izključno za izvajanje projekta.

Izvajalec je dolžan zagotoviti, da bodo osebe, ki bodo vodile in izvajale aktivnosti projekta, izpolnjevale pogoje iz 8.4 točke II. dela razpisne dokumentacije.

Namen in cilj projekta:

Cilj projekta je ozavestiti prebivalce Republike Slovenije o prisotnosti oseb z mednarodno zaščito in prosilcev za mednarodno zaščito v slovenski družbi, o pomembnosti njihovega uspešnega vključevanja v slovenski prostor ter o splošni problematiki migracij ter njihovih vzrokih in posledicah.

Namen projekta je spodbujanje strpnosti, razumevanje medkulturnih razlik ter posledično vzpostavljanje medkulturnega dialoga. Izpostaviti in prikazati želi tako pozitivne kot negativne izkušnje, s katerimi se pri vstopu v družbo soočajo osebe, ki so zaprosile ali že pridobile mednarodno zaščito. Namen projekta je še predstavitev dobrih praks ter izzivov vključevanja te populacije tako na lokalni kot tudi državni ravni.

Opis predmeta javnega razpisa z zahtevano vsebino projekta

Predviden obseg storitev obsega več povezanih dejavnosti, ki potekajo sočasno na več nivojih:

1. Izvedba aktivnosti, namenjenih ozaveščanju širše populacije (o splošni begunski tematiki s poudarkom na trenutnem stanju in dobrih praksah prosilcev za mednarodno zaščito in oseb z že pridobljeno mednarodno zaščito pri vključevanju v slovensko družbo, uspehih in izzivih uspešne integracije ter druge aktualne teme, ki jih lahko izpostavi naročnik, pri čemer je potrebno pri izvajanju aktivnosti uporabiti različne medije in pripraviti povezano kampanjo osveščanja, ki bo vključevala tudi različna medijska orodja).

2. Izvedba obeležitve Svetovnega dneva beguncev, ki bo povezala izvedbo aktivnosti pod točko 1 in bila hkrati namenjena obeležitvi. Dogodek mora na različne načine aktivno in vključujoče predstaviti kulturno raznolikost prosilcev za mednarodno zaščito in oseb, ki so že prejele mednarodno zaščito ter hkrati tudi predstavnikov družbe. Na dogodku morajo potekati različne aktivnosti, preko katerih bo predstavljena dobra integracija in socializacija v slovensko družbo.

2. OBVEZNOSTI IZVAJALCA PROJEKTA, VODJE PROJEKTA IN OSEB, KI BODO IZVAJALE AKTIVNOSTI PROJEKTA

- Izvajalec je dolžan pri izvajanju projekta upoštevati predpise, ki urejajo področje varstva osebnih podatkov, med drugim Zakon o varstvu osebnih podatkov/smernice, ki upoštevajo mednarodno in evropsko pravo */slednje upoštevati v primeru, če je izvajalec mednarodna organizacija/*.
- Izvajalec je dolžan v času trajanja pogodbe izvajati svoje obveznosti na način in v obsegu iz vsebinskega sklopa 1 in 2.
- Izvajalec projekta je dolžan projekt izvajati kvalitetno, v skladu s cilji projekta in po pravilih stroke kot dober strokovnjak ter s strokovno usposobljenim kadrom.
- Izvajalec ne sme brez predhodnega soglasja naročnika izvajati projekta v drugačnem obsegu ali vsebini od dogovorjene. V primeru morebitnih sprememb oziroma dopolnitev projekta mora pridobiti soglasje naročnika.
- Izvajalec projekta mora pri informiranju javnosti v zvezi z izvajanjem projekta ustrezno predstaviti vlogo naročnika, navesti, da se projekt sofinancira iz sredstev Sklada za azil, migracije in vključevanje, dodati logotip Sklada in upoštevati navodila naročnika.
- Izvajalec mora dokumentacijo, ki nastaja v okviru projekta, ustrezno označevati z navedbo "Projekt sofinancira Evropska unija iz sredstev Sklada za azil, migracije in vključevanje" in logotipom sklada.
- Izvajalec mora vzpostaviti ustrezen sistem knjiženja (ločeno glede na stroškovni nosilec projekta), iz katerega bodo jasno razvidni stroški in transakcije, ki se nanašajo na projekt oziroma, da bo jasna revizijska sled.
- Izvajalec mora voditi poslovanje v skladu s predpisi glede na obliko organiziranja pravne osebe in Slovenskimi računovodskimi standardi/mednarodnimi računovodskimi standardi */slednje upoštevati v primeru, če je prijavitelj mednarodna organizacija/*.
- Izvajalec je dolžan zagotoviti povezano in usklajeno sodelovanje vodje projekta in vseh oseb, ki bodo izvajale aktivnosti projekta.
- Vodja projekta je kontaktna točka med osebami, ki bodo izvajale aktivnosti posameznega vsebinskega sklopa projekta, in predstavnikom naročnika (skrbnik pogodbe s strani naročnika).
- Izvajalec je dolžan na podlagi spremljanja projekta izdelati poročilo o uspešnosti izvedbe projekta, ki ga mora oddati najkasneje mesec dni po poteku vsakoletnega obdobja izvajanja projekta. Poročilo o uspešnosti izvedbe projekta mora vsebovati številčno predstavljene statistične podatke, pričakovanja, odnos in odzive udeležencev do posameznih aktivnosti in delov projekta ter ugotovitve izvajalca o izvedbi projekta in predloge za izboljšanje njegovega izvajanja. Poročilo je dolžan predložiti skrbniku pogodbe po el. pošti. Poročilo mora biti zapisano v slovenskem jeziku.
- Izvajalec je dolžan po izvedbi vsakoletnega osrednjega dogodka dne 20.6. naročniku posredovati vse oblikovne rešitve in informacijsko-komunikacijsko gradivo, ki je nastalo med izvajanjem projekta, in sicer v dveh izvodih v digitalni obliki, primerni za nadaljnjo uporabo.
- Izvajalec mora vnesti zahtevek za izplačilo (v nadaljevanju Zzl) v sistem MIGRA II z vsemi pripadajočimi dokazili o nastalih stroških in izdatkih.
- Splošna navodila o delu z sistemom MIGRA II so dostopna na spletni strani MNZ: http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/crpanje_evropskih_sredstev/sklad_za_notranjo_varnost_in_sklad_za_azil_migracije_in_vkljucevanje_2014_2020/prirocniki_pravilniki_in_navodila/.
- Po zaključenem vnosu Zzl v sistem MIGRA II izvajalec hkrati posreduje še e-račun, v skladu z določili pogodbe in o tem pisno obvesti skrbnika pogodbe po e-pošti, h kateri priloži izpisan Zzl v elektronski obliki.
- Izvajalec je dolžan pri vnosu zaključnega Zzl v MIGRO II priložiti izpis iz računovodskega sistema oziroma analitičnih evidenc (npr. izpis po stroškovnem mestu) izvajalca za vse nastale stroške projekta
- Zahtevke za izplačilo, ki zajemajo trimesečno obdobje izvajanja aktivnosti, se izvajalec obvezuje posredovati naročniku v roku enega meseca od zaključka vsakokratnega poročevalskega obdobja. Izjema je začetno poročilo, ki zajema aktivnosti do 30. 6. 2019 in ga je potrebno posredovati do 31. 7. 2019. Zadnji zahtevek mora izvajalec posredovati najkasneje v roku 30 dni po preteku obdobja izvajanja projekta.

Skupaj z vsakokratnim zahtevkom za izplačilo je dolžan izvajalec posredovati tudi izpis iz računovodskega sistema oziroma analitičnih evidenc (npr. izpis po stroškovnem mestu) izvajalca za vse nastale stroške in izdatke, ki so zajeti v zadevnem zahtevku za izplačilo.

- V primeru, da v določenem obdobju, ki zadeva obdobjno poročanje, ni izvedenih nobenih aktivnosti oz. stroški ne nastanejo, izvajalec o tem samo obvesti naročnika.
- Vsi zahtevki za izplačilo in ocena projekta morajo biti zapisani v slovenskem jeziku.
- Izvajalec mora v času izvajanja projekta v skladu s strokovnimi normami in zahtevami projekta voditi delovno dokumentacijo o poteku projekta.
- Izvajalec je dolžan predstavnikom naročnika in skladov (v nadaljevanju financerja) omogočiti vpogled v projekt z vidika doseganja projektnih ciljev in z vidika namembnosti trošenja pogodbeno določenih finančnih sredstev (kontrole na kraju samem).
- Izvajalec brezplačno prenese na naročnika vse materialne avtorske pravice (med drugim pravico do predelave, reproduciranja), ki nastanejo kot posledica izvedbe projekta in to izključno v neomejenem obsegu in za ves čas njihovega trajanja, razen moralne avtorske pravice, ki ostane avtorjem.
- Izvajalec mora izvajati projekt kot nepridobitno dejavnost.
- Izvajalec mora takoj oz. najkasneje v 8 dneh obvestiti naročnika, v kolikor pri izvajalcu v času izvajanja projekta pride do statusnih sprememb glede zavezanosti za DDV.

3. NAČIN FINANCIRANJA:

Prijavitelji projektov lahko s strani naročnika prejmejo sredstva v višini 100% vseh predvidenih upravičenih odhodkov projekta.

Okvirna višina sredstev, ki jih namenja naročnik za izvedbo aktivnosti projekta za izpolnitev ciljev projekta, je navedena v 3. točki II. dela predmetne razpisne dokumentacije in jih prijavitelj s svojo vlogo ne sme preseči.

a) Osnovna načela upravičenosti stroškov:

Naročnik bo označil kot upravičene ter plačal le tiste stroške, ki:

- so potrebni in načrtovani za izvajanje dejavnosti, zajetih v zadevnem projektu;
- dejansko nastanejo za dela, ki so bila opravljena, za blago, ki je bilo dobavljeno, oz. za storitve, ki so bile izvedene;
- so v razumnih mejah in v skladu z načeli dobrega finančnega poslovanja, zlasti gospodarnosti in stroškovne učinkovitosti;
- so nastali v obdobju upravičenosti;
- temeljijo na verodostojnih knjigovodskih in drugih listinah;
- so izkazani v skladu z veljavnimi pravili Skupnosti in nacionalnimi predpisi.

Izvajalec bo prejel in upravljal s sredstvi v skladu s slovensko zakonodajo kot tudi s svojimi pravili, uredbami in direktivami */upoštevati v primeru, če je prijavitelj mednarodna organizacija/*.

b) Financirani bodo le stroški, ki so izključno vezani na izvajanje projekta in bodo navedeni v posamezni kategoriji načrtovanega proračuna projekta (Priloga IV/6 in IV/7):

Neposredni upravičeni stroški so sestavljeni iz naslednjih kategorij:

- stroški dela (A),
- potni stroški (B),
- nepremičnine (D),
- potrošni material, zaloge in splošne storitve (E),
- drugi neposredni stroški (F),
- posebni stroški v zvezi s ciljnim skupinami (G).

ter

posredni upravičeni stroški (H), ki po tem razpisu lahko znašajo 7% celotnega zneska neposrednih upravičenih stroškov ali 15% celotnega zneska neposrednih upravičenih stroškov dela (kategorija A), kar velja tudi v primeru posameznega Zzl.

Natančnejši opis upravičenosti posamezne upravičene kategorije stroškov je opredeljen v 8.1 in 8.2 točki Nacionalnih pravil o upravičenosti stroškov Sklada za azil, migracije in vključevanje ter sklada za

notranjo varnost za obdobje 2014-2020 (različica 1.5 in vse morebitne nadaljnje različice), ki so del razpisne dokumentacije in so dostopni na spletni strani naročnika:

http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/crpanje_evropskih_sredstev/sklad_za_notranjo_varnost_in_sklad_za_azil_migracije_in_vkljucevanje_2014_2020/prirocniki_pravilniki_in_navodila/.

Drugi stroški niso upravičeni, razen v primeru, da prijavitelj izkaže, da so nujno potrebni za izvedbo projekta in dokazljivi.

V kolikor je izvajalec projekta javni organ/pravna oseba javnega prava, se stroški plač osebja, ki izvajajo projekt, štejejo za neposredne upravičene stroške samo v naslednjih primerih:

(a) oseba, ki jo izvajalec pogodbeno zaposli samo za namene izvajanja projekta;

(b) oseba, ki jo izvajalec zaposluje za nedoločen čas in:

- opravlja naloge, ki so izključno povezane z izvajanjem projekta, na podlagi plačila nadurnega dela, ali
- je začasno dodeljena z ustrezno dokumentirano odločbo organizacije za naloge, ki so izključno povezane z izvajanjem projekta in niso del njenega običajnega dela.

Stroški dela (A) se odmerijo v višini standardiziranih stroškov urne postavke (ura=60 minut), ki znaša 12,62 EUR/uro (bruto-bruto).

Kot dokazila se priloži naslednja dokumentacija:

- pogodba o zaposlitvi, ki dokazuje obstoj in vrsto delovnega razmerja (polovični delovni čas, polni delovni čas ipd.) oziroma v primeru novih zaposlitev tudi delež dela na projektu in naloge v okviru le-te,
- aneks ali sklep za dodelitev na projekt, ki določa delež dela na projektu in naloge v okviru le-te,
- obrazec Evidenca opravljenega dela z obračunom stroška dela zaposlenega – časovnica za posamezni mesec.

Izvajalec lahko predvidi izplačilo nagrade za prosilce ali OMZ, ki aktivno sodelujejo pri pripravi in izvedbi aktivnosti.

c) Neupravičeni stroški:

So opredeljeni v točki 8.5 Nacionalnih pravil o upravičenosti stroškov Sklada za azil, migracije in vključevanje ter sklada za notranjo varnost za obdobje 2014-2020.

d) Dovoljene spremembe dogovorjenega načrtovanega proračuna brez sklenitve aneksa med izvajanjem projekta:

Izvajalec lahko izvede spremembe dogovorjenega načrtovanega projektne proračuna, ki ima za posledico prerazporeditev načrtovanih sredstev med posameznimi kategorijami neposrednih upravičenih stroškov iz priloge IV/6, pri čemer je seštevke sprememb manjši od 30 % celotnih neposrednih upravičenih stroškov, pri tem pa se skupni neposredni upravičeni stroški ne smejo povečati.

Spremembe proračunskih vrstic znotraj posamezne kategorije stroškov (priloga IV/7) niso omejene.

Vsaka sprememba dogovorjenega načrtovanega projektne proračuna (priloga IV/6 in priloga IV/7) mora biti predhodno pisno (elektronsko) potrjena s strani skrbnika pogodbe s strani naročnika. K predlogu za spremembo mora izvajalec priložiti novi prilogi IV/6 in IV/7, ki odražata predlagane spremembe, v kolikor je to potrebno.

Ob morebitni spremembi oseb, ki izvajajo aktivnosti projekta, mora izvajalec predhodno pisno (elektronsko) obvestiti naročnika (skrbnika pogodbe s strani naročnika) o razlogih za zamenjavo osebja ter mu posredovati ustrezne podatke in dokazila, da nove osebe izpolnjujejo vse pogoje, zahtevane v razpisni dokumentaciji. Po pisni potrditvi naročnika (lahko po elektronski poti), da je predlagana oseba ustrezna, lahko le-ta nadomesti predhodnega člana osebja in se vključi v izvajanje projekta. Vsi stroški, ki bodo nastali predhodno brez pisne potrditve naročnika, bodo neupravičeni.

Odstopanja pri fiksnem odstotku posrednih (upravičenih) stroškov niso dopustna.

e) Bistvene spremembe projekta:

Izvajalec ne sme brez veljavnega aneksa izvajati projekta v bistveno drugačnem finančnem, tehničnem in administrativnem smislu od dogovorjenega.

Za bistvene spremembe, ki zahtevajo sklenitev aneksa k osnovni pogodbi, štejejo na primer:

- sprememba trajanja projekta in/ali pogodbe;
- sprememba skrbnika pogodbe;
- sprememba aktivnosti projekta;
- v primeru povečanja % podizvajanja in spremembe opredelitve nalog danih v podizvajanje;
- sprememba dogovorjenega načrtovanega projektnega proračuna, ki ima za posledico prerazporeditev načrtovanih sredstev med posameznimi kategorijami neposrednih upravičenih stroškov iz Prijave projekta - priloga IV/6 razpisne dokumentacije, pri čemer je seštevke sprememb večji od 30 % celotnih neposrednih upravičenih stroškov;
- sprememba bančnega računa izvajalca, na katerega bo naročnik poravnal pogodbene obveznosti;
- sprememba imena in/ali pravne oblike izvajalca projekta;
- sprememba načina poročanja o izvajanju projekta.

Izvajalec mora v zvezi z vsemi spremembami, ki zahtevajo sklenitev aneksa, v najkrajšem času pisno obvestiti naročnika. Predlog sprememb mora vsebovati obrazložitev razlogov za spremembe ter vpliv teh sprememb na splošne in konkretne operative cilje projekta. K predlogu mora izvajalec priložiti novo Prijavo projekta (Priloga št. IV/6) in predlog načrtovanega projektnega proračuna (Priloga IV/7), ki odražata predlagane spremembe.

f) Hranjenje dokumentacije:

Izbrani prijavitelj mora finančno-računovodsko dokumentacijo in ostale dokumente, s katerimi izkazuje stroške projekta (prejete račune, potrdila, druga dokazila o plačilu ali računovodske listine z enakovredno dokazno vrednostjo), hraniti še 10 let od zaključka projekta.

g) Finančna konstrukcija:

Prijavitelj mora v vlogi opredeliti vse stroške, ki se nanašajo na pripravo in izvedbo projekta, ki je predmet javnega razpisa.

Financirani bodo le tisti stroški, ki bodo navedeni v Prijavi projekta in v Načrtovanem projektnem proračunu, in sicer največ do navedene višine, na podlagi predloženih dokazil o nastalih stroških in izdatkih.

h) Obdobje upravičenosti in evidence:

Pogodba se z izbranim prijaviteljem sklene s podpisom obeh pogodbenih strank in velja do porabe sredstev oziroma najkasneje do 30. 7. 2021.

Stroški, nastali pred podpisom pogodbe in po zaključku veljavnosti pogodbe, niso upravičeni za financiranje po pogodbi.

Plačila stroškov v zvezi s projektom mora izvajalec izvršiti preden zahteva od naročnika povrnitev posameznega stroška/izdatka (razen za amortizacijo). Plačila morajo imeti obliko finančnih transakcij.

Izjema so tudi stroški dela, kjer se uporablja standardizirana urna postavka.

Stroški se praviloma dokazujejo z uradnimi računi. Kadar to ni mogoče, se izdatki izkažejo z računovodskimi listinami ali dokazili enakovredne dokazne vrednosti.

Izvajalcu ni potrebno prilagati dokazil, ki bi opravičevali nastanek posrednih upravičenih stroškov (kategorija H).

Izdatki morajo biti prepoznavni in preverljivi. Zlasti morajo biti:

- zabeleženi v računovodskih evidencah izvajalca (obvezno ločeno glede na stroškovni nosilec projekta, ki je predmet te pogodbe);
- določeni v skladu z veljavnimi računovodskimi standardi države, v kateri ima izvajalec sedež, ter v skladu z običajnimi praksami stroškovnega računovodstva izvajalca;
- prijavljeni v skladu z zahtevami veljavne davčne in delovno-pravne zakonodaje.

Prejeta sredstva morajo biti porabljena v skladu s predpisi, ki določajo izvrševanje proračuna Republike Slovenije in črpanje sredstev iz Sklada za azil, migracije in vključevanje.

i) Obseg izvedbe projekta:

V primeru, da izvajalec projekt izvede v zmanjšanem obsegu oz. ne doseže ciljev in rezultatov projekta, ki so opredeljeni v Prijavi projekta (priloga IV/6), naročnik delež financiranja zniža glede na dejansko izvedene aktivnosti oz. dejansko dosežene operativne cilje.

j) Izplačilo sredstev:

Izvajalcu bodo sredstva izplačana na transakcijski račun v skladu z veljavnim Zakonom o izvrševanju proračuna RS oziroma najkasneje 30. dan od datuma uradnega prejema zahtevka za izplačilo, za potrjen nesporni del. Povračilo stroškov, ki bodo izvajalcu nastali pri izvedbi projekta, bo naročnik nakazal izvajalcu po izvedeni vsebinski in finančni kontroli prejetega zahtevka za izplačilo z obveznimi prilogami.

Izvajalec mora posredovati naročniku Zzl z vsemi pripadajočimi dokazili o nastalih stroških in izdatkih. Po zaključenem vnosu Zzl v sistem MIGRA II izvajalec hkrati posreduje še e-račun, v skladu z določili pogodbe in o tem pisno obvesti skrbnika pogodbe po e-pošti, h kateri priloži izpisan Zzl v elektronski obliki. Naročnik pregleda Zzl v sistemu MIGRA II z vsemi pripadajočimi prilogami in v primeru potrditve celotnega Zzl kot upravičenega se izvajalca o tem obvesti in izvede izplačilo. V primeru, da naročnik pri pregledu posredovanega Zzl s prilogami ugotovi, da Zzl ni pravilen, izvajalcu posreduje obvestilo o ugotovljenih odstopanjih in preko sistema MIGRA II posreduje zadevni Zzl v dopolnitev izvajalcu. Za ugotovljena odstopanja je zavezan izvajalec v sistemu MIGRA II dopolniti Zzl v roku 5 delovnih dni od prejetega telefonskega klica s strani skrbnika pogodbe in posredovanega elektronskega sporočila (v e-sporočilu skrbnik pogodbe zahteva povratno obvestilo izvajalca o prejetju e-pošte). Dopolnjen Zzl ponovno preveri naročnik in ga odobri v znesku skupnih upravičenih izdatkov, zmanjšan za višino ugotovljenih nepravilnosti, ki s popravkom niso bile dopolnjene/odpravljene. Za višino ugotovljenih nepravilnosti izvajalec izstavi dobropis. Naročnik ni dolžan obravnavati dopolnjenih zahtevkov, ki k naročniku prispejo po roku za odpravo napak, določenem v tem odstavku.

Stroškov, ki jih naročnik tudi ob dopolnitvi ni potrdil kot upravičene, ni mogoče ponovno uveljavljati pri naslednjih obdobjih Zzl.

V primeru, da je izvajalec oseba zasebnega ali javnega prava in je ustanovljena in deluje kot društvo, zasebni ali javni zavod ali ustanova, ter je v svoji vlogi označil, da želi prejeti predplačilo, posreduje naročniku E-avansni račun ter vnese v sistem MIGRA II Zzl za izplačilo predplačila.

Višina prvega predplačila tj. ob začetku izvajanja projekta znaša največ 30 % pogodbene vrednosti, višina nadaljnjih predplačil pa znaša največ 30% preostale pogodbene vrednosti, izračunane kot razlika med pogodbeno vrednostjo in vrednostjo potrjenih Zzl v MIGRI II.

Izplačilo sredstev predplačila bo naročnik izvršil v roku 30 dni od prejema Zzl.

Pri obdobjem poročanju se prejeta predplačila prične poračunavati s prejetim e-računom pri 1. obdobjem zahtevku za izplačilo glede na vrednost potrjenega zadevnega Zzl. Izvajalec lahko zaprosi za novo predplačilo, ko seštevek vrednosti potrjenih Zzl preseže vrednost samega predplačila.

V primeru, da je vrednost izvedenih aktivnosti manjša od vrednosti izplačanega predplačila, mora izvajalec naročniku po zaključku pogodbe o izvajanju projekta, skladno z veljavnim zakonom, ki ureja področje izvrševanja proračuna, razliko prejetih sredstev vrniti z zakonskimi zamudnimi obrestmi, ki pričnejo teči s potekom 15-dnevnega roka po prejemu naročnikovega pisnega zahtevka za vračilo.

Izvajalec se zavezuje, da bo naročniku skladno z veljavnim zakonom, ki ureja področje izvrševanja proračuna prejeta sredstva vrnil, če se naknadno ugotovi, da je bilo izplačilo iz proračuna neupravičeno izvršeno. Izvajalec se zavezuje vračilo sredstev izvršiti v roku petnajst dni po prejemu pisnega poziva naročnika, v nasprotnem primeru izvajalec dolguje zakonske zamudne obresti, ki pričnejo teči šestnajsti dan po prejemu pisnega poziva naročnika.

Izplačilo sredstev predplačila bo naročnik izvršil v roku 15 dni od prejema zahtevka za izplačilo.

Zahteve naročnika ter medsebojni odnosi med prijaviteljem – izvajalcem in naročnikom so opredeljeni v vzorcu pogodbe, v V. delu razpisne dokumentacije.

IV. DEL: OBRAZCI ZA PRIPRAVO VLOGE IN NAVODILA ZA IZPOLNITEV OBRAZCEV

Obrazce za pripravo vloge, ki so sestavni del tega dela razpisne dokumentacije, mora prijavitelj izpolniti, podpisati in žigosati.

Obrazce za pripravo vloge sestavljajo:

- PRILOGA IV/1 - OBRAZEC VLOGE,
- PRILOGA IV/2 - SPLOŠNA IZJAVA prijavitelja projekta,
- PRILOGA IV/3a - POOBLASTILO PRIJAVITELJA ZA PRIDOBITEV PODATKOV IZ URADNIH EVIDENC (za pravno osebo),
- PRILOGA IV/3b - POOBLASTILO ZA PRIDOBITEV PODATKOV IZ URADNIH EVIDENC (za fizične osebe),
- PRILOGA IV/4 - IZJAVA PRIJAVITELJA PROJEKTA - DDV,
- PRILOGA IV/5 - PODATKI O KADRIH - IZVAJALCIH PROJEKTA,
- PRILOGA IV/6 - PRIJAVA PROJEKTA, ki je priložena v posebni datoteki, v excelovi obliki (zaradi lažjega izpolnjevanja),
- PRILOGA IV/7 - NAČRTOVANI PROJEKTNI PRORAČUN – PO VRSTICAH PRORAČUNA,
- PRILOGA IV/8 - OPIS PROJEKTA,
- PRILOGA IV/9 – PRETEKLE DELOVNE IZKUŠNJE PRIJAVITELJA,
- PRILOGA IV/10 - OBRAZEC PRIJAVE.



Projekt sofinancira
Evropska unija iz
Sklada za azil, migracije
in vključevanje

PRILOGA IV/1

OBRAZEC VLOGE

V zvezi z javnim razpisom za izvedbo projekta "Obeležitev Svetovnega dneva beguncev", št. 430-12/2019, dajemo vlogo, kot sledi:

I. Navedba prijavitelja, na kakšen način daje vlogo:

Vlogo dajemo (*obkrožiti!*):

a) samostojno

b) s podizvajalcem/-ci (*navesti*):

_____ (*naziv, naslov*),

Podizvajalec/-ci je/so udeležen/-i v skupni vrednosti projekta:

____ % stroškov oz. vrednosti projekta,

____ % stroškov oz. vrednosti projekta,

____ % stroškov oz. vrednosti projekta,

(*Opomba: V kolikor prijavitelj daje vlogo z večimi podizvajalci, navede vse podizvajalce ter za vsakega % udeležbe stroškov oz. vrednosti projekta.*)

c) skupno vlogo v skupini prijaviteljev (*navesti*):

poslovodeči prijavitelj je: _____

II. Navedba prijavitelja, ali želi prejeti predplačilo, v primeru, da bo njegova vloga izbrana kot najugodnejša (*ustrezno obkrožiti*):

DA NE

(*Opomba: upoštevati, če je prijavitelj oseba zasebnega ali javnega prava in je ustanovljena in deluje kot društvo, zasebni ali javni zavod ali ustanova.*)

Prijavitelj:	
Ime in priimek odgovorne osebe oziroma pooblaščen osebe za zastopanje:	
Datum:	

Podpis in žig:



Projekt sofinancira
Evropska unija iz
Sklada za azil, migracije
in vključevanje

PRILOGA IV/2

SPLOŠNA IZJAVA prijavitelja projekta

Spodaj podpisani, v zvezi z javnim razpisom za izvedbo projekta "Obeležitev Svetovnega dneva beguncev", št. 430-12/2019, podajamo naslednje izjave:

- a) Izjavljamo, da nismo bili kot prijavitelj, niti ni bil naš zakoniti zastopnik, pravnomočno obsojeni zaradi kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Ur. l. RS, št. 50/12-UPB2, 6/16-popr., 54/15, 38/16 in 27/17): goljufija (211. člen), protipravno omejevanje konkurence (225. člen), povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen), oškodovanje upnikov (227. člen), poslovna goljufija (228. člen), goljufija na škodo Evropske unije (229. člen), ponaređitev ali uničenje poslovnih listin (235. člen), nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen), nedovoljeno dajanje daril (242. člen), davčna zatajitev (249. člen), jemanje podkupnine (261. člen), dajanje podkupnine (262. člen). Navedena izjava se nanaša na nas kot pravno osebo (prijavitelja) in na vse fizične osebe, ki so zakoniti zastopniki prijavitelja.
- b) Izjavljamo, da smo kot prijavitelj registrirani pri pristojnem sodišču ali drugem organu, in sicer: pri _____ (navesti organ), dne _____, pod številko _____, z imenom: 1/ popolna firma: _____, 2/ skrajšana firma: _____, in da je/so v našem statutu ali družbeni pogodbi vpisana/-e dejavnost/-i, ki je/so predmet razpisa, za katerega dajemo vlogo:

ter da bomo naročniku na njegov poziv dostavili fotokopijo listine, ki izkazuje zgoraj navedeno.

OPOZORILO:

V primeru, da je prijavitelj mednarodna organizacija, priloži v svoji vlogi listine, ki dokazujejo zgoraj navedeno.

- c) Soglašamo, da bomo v primerih preverjanja namenske porabe sredstev, odobrenih na podlagi tega javnega razpisa, institucijam, ki so pooblašene s strani oseb naročnika ali nadzornim organom Evropske unije (Evropska komisija; Evropsko računsko sodišče; OLAF), omogočili vpogled v knjigovodske knjige in ostalo dokumentacijo v času izvajanja projekta, in sicer še 10 let od zaključka projekta.
- d) Izjavljamo, da za namen izvajanja projekta, za katerega se prijavljamo, nismo prejeli pomoči kateregakoli drugega organa oziroma institucije Republike Slovenije oziroma Evropske unije ter, da pri izvedbi projekta ne bo prihajalo do dvojnega financiranja;
- e) Izjavljamo, da bomo v primeru, da bomo izbrani na predmetnem javnem razpisu, zagotavljali izvajanje projekta po načelu nepridobitnosti.
- f) Izjavljamo, da naši interesi niso v nasprotju z interesi in cilji projekta;
- g) Izjavljamo, da so informacije, dane v vlogi, resnične in dokazljive.
- h) Izjavljamo, da bomo v primeru, da bomo izbrani na predmetnem javnem razpisu kot izvajalec projekta, pri svojem delu upoštevali predpise, ki urejajo področje varstva osebnih podatkov,

predvsem Zakon o varstvu osebnih podatkov in Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov (GDPR).

- i) Izjavljamo, da bomo v primeru, da bomo izbrani na predmetnem javnem razpisu ter bomo za izvajanje projekta prejeli predplačilo sredstev, le-ta naročniku skladno z veljavnim Zakonom o izvrševanju proračuna vrnil, če se bo naknadno ugotovilo, da je bilo izplačilo iz proračuna neupravičeno izvršeno.
- j) Pod materialno in kazensko odgovornostjo se zavezujemo, da bomo projektne aktivnosti izvajali z ustrezno usposobljenim in kvalificiranim osebjem glede na predmet projekta, za izvajanje katerega se prijavljamo.
- k) Izjavljamo, da je veljavnost te vloge _____ dni (*najmanj 140 dni*) od roka za predložitev vlog. (*Opomba: V primeru, da prijavitelj ne navede podatka veljavnosti vloge, se upošteva, da nudi, kot je minimalno zahtevano - zapisano v oklepaju ležeče*)
- l) Ali je prijavitelj javni organ/pravna oseba javnega prava? DA NE
(*ustrezno obkrožiti*)
- m) Ali je prijavitelj prejel donacije za poslovanje iz proračuna Unije? DA NE
(*ustrezno obkrožiti*)

Prijavitelj:	
Ime in priimek odgovorne osebe oziroma pooblaščen osebe za zastopanje:	
Datum:	

Podpis in žig:



Projekt sofinancira
Evropska unija iz
Sklada za azil, migracije
in vključevanje

PRILOGA IV/3a

POOBLASTILO PRIJAVITELJA ZA PRIDOBITEV PODATKOV IZ URADNIH EVIDENC (za pravno osebo)

PRIJAVITELJ: (naziv, naslov, matična številka)

V zvezi z javnim razpisom za izvedbo projekta "Obeležitev Svetovnega dneva beguncev", št. 430-12/2019, pooblaščamo naročnika – Urad Vlade Republike Slovenije za oskrbo in integracijo migrantov, Cesta v Gorice 15, Ljubljana, da pridobi vsa dokazila oziroma podatke iz uradnih evidenc, ki so potrebni za dokazovanje naše sposobnosti v skladu s pogoji za ugotavljanje sposobnosti po predmetnem javnem razpisu, in sicer dokazila oz. podatke, ki se nanašajo na nas kot prijavitelja (pravno osebo).

Prijavitelj:	
Ime in priimek odgovorne osebe oziroma pooblaščene osebe za zastopanje:	
Datum:	

Podpis in žig:



Projekt sofinancira
Evropska unija iz
Skлада za azil, migracije
in vključevanje

PRILOGA IV/3b

POOBLASTILO ZA PRIDOBITEV PODATKOV IZ URADNIH EVIDENC (za fizične osebe)

V zvezi z javnim razpisom **za izvedbo projekta "Obeležitev Svetovnega dneva beguncev", št. 430-12/2019**, pooblaščamo naročnika – Urad Vlade Republike Slovenije za oskrbo in integracijo migrantov, Cesta v Gorice 15, Ljubljana, da pridobi vsa dokazila oziroma podatke iz uradnih evidenc, ki so potrebni za dokazovanje sposobnosti prijavitelja _____, _____, _____ (naziv, naslov, matična številka) v skladu s pogoji za ugotavljanje sposobnosti po predmetnem javnem razpisu, in sicer dokazila oz. podatke, ki se nanašajo name, kot zakonitega zastopnika.

Osebni podatki:

Ime in priimek:	Naslov:	Datum rojstva:	Kraj, občina in država rojstva:	EMŠO:

Opomba: Prijavitelj mora obrazec predložiti za vse svoje fizične osebe, ki so zakoniti zastopniki prijavitelja.

Podpis osebe, ki daje pooblastilo:



Projekt sofinancira
Evropska unija iz
Sklada za azil, migracije
in vključevanje

PRILOGA IV/4

IZJAVA PRIJAVITELJA PROJEKTA – DDV

Spodaj podpisani v zvezi z javnim razpisom za izvedbo projekta "Obeležitev Svetovnega dneva beguncev", št. 430-12/2019, izjavljam, da je

prijavitelj projekta (naziv prijavitelja – organizacije):

(ustrezno obkrožite):

A. identificiran za namene DDV, davčna št. upravičenca (vpisati): _____

A1.) ima pravico do odbitka celotnega DDV

A2.) ima pravico do odbitka delnega DDV

A3.) nima pravice do odbitka DDV

B. ni identificiran za namene DDV

Prijavitelj:	
Ime in priimek odgovorne osebe oziroma pooblaščen osebe za zastopanje:	
Datum:	

Podpis in žig:



Projekt sofinancira
Evropska unija iz
Sklada za azil, migracije
in vključevanje

PRILOGA IV/5

PODATKI O KADRIH - IZVAJALCIH PROJEKTA

PROJEKT:

(Vpisati projekt, na katerega se nanaša vloga)

1. Glavni nosilec/nosilka projekta – VODJA PROJEKTA:

Ime in priimek: _____

Tel.: _____

Smer in stopnja dosežene izobrazbe:

Delovne izkušnje:

2. Izvajalci projekta

PROJEKT: Obeležitev Svetovnega dneva beguncev

Izvajalci projekta - osebe, ki bodo izvajale aktivnosti projekta so:

A	B	C	D	E	F
zap. št.	ime in priimek	izobrazba	delovne izkušnje (kraj, čas in vsebina opravljenega dela ter kontaktni podatki oseb, ki delovno izkušnjo lahko potrdijo)	navedba dela v projektu	način dela v projektu (glej opombo spodaj)

Navodila za izpolnjevanje obrazcev projektnega proračuna

Prijavitelj v vlogi poda načrtovani projektni proračun projekta tako, da izpolni obrazca:

- Priloga IV/6 – Prijava projekta (v delu, ki se nanaša na projektni proračun) in
- Priloga IV/7 – Načrtovani projektni proračun – po vrsticah proračuna

Pri tem poda stroške oz. odhodke celotnega projekta, kakor je opredeljeno v pripadajočih obrazcih. Prijavitelj vstavi nove vrstice po potrebi.

Prijavitelj izpolni načrtovani proračun projekta tako, da navede vse neposredne upravičene stroške ter posredne upravičene stroške priprave in izvajanja projekta ter pri tem upošteva določila iz točke 3 (Način financiranja) III. dela predmetne razpisne dokumentacije.

Zaradi primerljivosti z drugimi projektnimi predlogi MORA prijavitelj pri izpolnjevanju tabele upoštevati obdobje izvedbe projekta od 1. 6. 2019 do 30. 7. 2021.

Pri planiranju stroškov je potrebno še posebej paziti, da se morajo projektne aktivnosti pričeti najkasneje v roku 1. meseca po podpisu pogodbe in ob zaključku projektnih aktivnosti upoštevati dejstvo, da morajo izdatki za izvedene projektne aktivnosti nastati do 30. 7. 2021.

Opomba:

Stroški za opremo tekočega poslovanja (kot so tiskalniki, prenosni računalniki, telefaksi, fotokopirni stroji, telefoni, kabli itd.) niso upravičeni kot neposredni stroški in jih je treba šteti za posredne stroške.

OPOZORILO:

Naročnik bo financiral le stroške, ki bodo izključno vezani na izvajanje projekta in bodo navedeni v posamezni kategoriji dogovorjenega načrtovanega projektnega proračuna, v Prilogi IV/7.

Izbrani prijavitelj - izvajalec (prejemnik) mora zagotoviti razmejitev med viri financiranja, kar predstavlja pokrivanje nastalih stroškov projekta samo iz enega vira, s čimer se izključi možnost dvojnega financiranja.

Prijavitelji izpolnijo obrazec iz priloge IV/7 Načrtovani projektni proračun - po vrsticah proračuna na sledeč način:

- V prvi stolpec se vpiše zaporedno številko vrstice (1, 2, 3, 4,...);
- V drugi stolpec se vpiše številka aktivnosti iz priloge IV/6, ki je predmet ovrednotenja te zaporedne številke vrstice (npr. Aktivnost 1);
- V tretji stolpec se vpiše kategorija stroška, skladno z Nacionalnimi pravili (npr. A, B, C,...);
- V četrti stolpec se vpiše predvidene cilje posamezne vrstice proračuna iz priloge IV/6 (npr. organiziranje operativnega dela projekta, izvedena kuharska delavnica, aktivno preživet prosti čas, zagotovljena pravna informiranost, ipd.);
- V peti stolpec se vpiše opis vrstice proračuna, in sicer: Kdo? oz. Kaj?, Zakaj?, vpis osnovne enote za kalkulacije (npr. Peter Vodja (glavni nosilec projekta – vodja projekta) - vodenje projekta, organiziranje, spremljanje projekta, bruto bruto urna postavka, oblika zaposlitve (redno zaposlena oseba, podjemna pogodba, avtorska pogodba); Janez Novak, Marija Novak, Jože Študent (osebe, ki izvajajo aktivnosti projekta) – potni stroški javnega prevoza – LPP (1,20 * 2); najem športne dvorane za izvedbo košarkarske tekme, ura najema; nakup športnih rekvizitov – košarkaška žoga, ipd.);
- V šesti stolpec se vpiše, ali bo storitev opravil podizvajalec, pri čemer je potrebno upoštevati točko 8.1.5 Nacionalni pravil;
- V sedmi stolpec se vpiše cena na enoto kalkulacije (ki jo je prijavitelj navedel v petem stolpcu);
- V osmi stolpec se vpiše število enot kalkulacije (npr. število izvedenih ur, število prevozov z javnim prometom, število ur najema športne dvorane, število kosov košarkaške žoge);
- V deveti stolpec se vpiše zmnožek sedmega in osmega stolpca.

Prijavitelji so dolžni vse stroške zaokrožiti na dve decimalki navzdol.

Zadnja vrstica proračuna so posredni stroški - kategorija H (razen, če je prijavitelj prejel donacije za poslovanje iz proračuna Evropske unije), ki lahko znašajo 7 % vseh neposrednih stroškov ali 15% celotnega zneska neposrednih upravičenih stroškov dela (kategorija A), kar velja tudi v primeru posameznega ZzI. (v primeru, da izračun tega odstotka znaša 745,238 EUR je potrebno znesek posrednih stroškov zaokrožiti navzdol in sicer na 745,23 EUR.

OPOZORILO:

Način izračuna posrednih upravičenih stroškov (kategorija H) izbere prijavitelj sam (ali 7 % od celotnega zneska neposrednih upravičenih stroškov ali 15 % od celotnega zneska neposrednih upravičenih stroškov dela (kategorija A). Ta način izračuna prijavitelj opredeli v prijavi (razvidno iz prilog št. IV/6 in IV/7) in ga naknadno ni mogoče spreminjati!

Prijavitelji izpolnijo Projektni proračun v Prilogi IV/6 na sledeč način:

Glede na vpise kategorij stroškov v tretjem stolpcu priloge IV/7 prijavitelji izračunajo vsote posameznih kategorij neposrednih stroškov.

Vsota neposrednih in posrednih stroškov ne sme presegati višine sredstev, ki jih je naročnik namenil za izvedbo aktivnosti projekta za izpolnitev ciljev projekta.



Projekt sofinancira
Evropska unija iz
Sklada za azil, migracije
in vključevanje

NAČRTOVANI PROJEKTI PRORAČUN – PO VRSTICAH PRORAČUNA

PRILOGA IV/7

javnega razpisa za izvedbo projekta "Obeležitev Svetovnega dneva beguncev", št. 430-12/2019.

					% podizv.	Vsota:		
Zaporedna številka vrstice proračuna	Zaporedna št. aktivnosti (kot v Prijavi projekta)	Kategorija stroškov	Predvideni cilji posamezne enote/vrstice proračuna (kot v Prijavi projekta)	Opis vrstice proračuna	Ali bo storitev opravljen podizvajalec? (DA/NE)	Vrednost v EUR na enoto	Število enot	Skupaj EUR
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

Prijavitelj lahko po potrebi doda vrstico, če meni, da je to potrebno.

Prijavitelj:	
Ime in priimek odgovorne osebe oziroma pooblašcene osebe za zastopanje:	
Datum:	
Podpis in žig:	



Projekt sofinancira
Evropska unija iz
Sklada za azil, migracije
in vključevanje

PRILOGA IV/8

OPIS PROJEKTA

V zvezi z javnim razpisom za izvedbo projekta "Obeležitev Svetovnega dneva beguncev", št. 430-12/2019, ponujamo naslednji projekt:

PROJEKT:

I. Natančna predstavitev aktivnosti projekta v letu 2019:

(Navedite aktivnosti projekta, jih časovno in lokacijsko opredelite ter navedite ciljno populacijo, ki jo nagovarjajo. Posebej opredelite aktivnosti, namenjene obeležitvi Svetovnega dneva beguncev v Ljubljani ter navedite konkretno lokacijo, kjer bo obeležitev izvedena):

II. Okvirna predstavitev aktivnosti projekta za leti 2020 in 2021:

(Navedite aktivnosti projekta, jih časovno in lokacijsko opredelite ter navedite ciljno populacijo, ki jo nagovarjajo. Posebej opredelite aktivnosti, namenjene vsakoletni obeležitvi Svetovnega dneva beguncev.)

III. Vključitev oseb s statusom mednarodne zaščite in/ali prosilcev za mednarodno zaščito:

(Opišite, kako boste v načrtovanje aktivnosti projekta vključili osebe s statusom mednarodne zaščite in/ali prosilce za mednarodno zaščito ter opredelite njihovo vlogo v projektu).

IV. Načini nagovarjanja različnih skupin populacije:

(Konkretno in ločeno po letih navedite na kakšne načine predvidene aktivnosti projekta nagovarjajo različne skupine populacije Republike Slovenije (mladostniki, starejši, ženske,...) in katere skupine nagovarjajo)

V. Spremljevalne oz. krovne aktivnosti projekta:

(Navedite in opišite morebitne spremljevalne oz. krovne aktivnosti projekta, kot npr. obveščanje in prisotnost na družabnih omrežjih, vzpostavitev spletne strani,...)

VI. Sodelovanje uporabnikov:

(Pojasnite, na kakšen način uporabniki sodelujejo pri izvedbi in evalvaciji projekta)

VII. Ali ste se pri oblikovanju projekta zgledovali po projektih, ki jih izvajajo v tujini? Če da, po katerih?

VIII. Dodatne inovativne vsebine:

(Jasno opredelite dodatne inovativne vsebine, na čem temeljijo in kakšno dodano vrednost prinašajo. Kot inovativne vsebine so mišljene aktivnosti, ki niso zapisane v poglavju »Opis predmeta javnega razpisa« iz III. dela razpisne dokumentacije, vendar so vsebinsko vezane na predmet javnega razpisa in kot take predstavljajo doprinos k ciljem projekta)

IX. Navedite ukrepe za zagotavljanje trajnosti rezultatov projekta:

DRUGI PODATKI

(Vpišite podatke in druge informacije, pomembne za izvedbo projekta)

Prijavitelj:	
Ime in priimek odgovorne osebe oziroma pooblašcene osebe za zastopanje:	
Datum:	

Podpis in žig:



Projekt sofinancira
Evropska unija iz
Sklada za azil, migracije
in vključevanje

PRILOGA IV/9

PRETEKLE DELOVNE IZKUŠNJE PRIJAVITELJA

V zvezi z javnim razpisom za izvedbo projekta "Obeležitev Svetovnega dneva beguncev", št. 430-12/2019, navajamo, da smo v zadnjih treh letih od objave predmetnega javnega razpisa v Uradnem listu RS pridobili delovne izkušnje s področja izvajanja vsebinsko različnih projektov namenjenih proslcem, državljanom tretjih držav in/ali tujcem, ki so spodaj navedene:

Zap.št.	Kratek opis predmeta izvajanega projekta, navedba ciljne skupine oseb (populacije), katerim je bil projekt namenjen in število uporabnikov	Čas izvajanja projekta	Naročnik projekta	Kontaktna oseba pri naročniku projekta	Telefonska številka kontaktne osebe pri naročniku projekta
		od do			

Zap.št.	Kratek opis predmeta izvajanja projekta, navedba ciljne skupine oseb (populacije), katerim je bil projekt namenjen in število uporabnikov	Čas izvajanja projekta	Naročnik projekta	Kontaktna oseba pri naročniku projekta	Telefonska številka kontaktne osebe pri naročniku projekta

OPOZORILO:

- Pretekle delovne izkušnje prijavitelja se bodo pri ocenjevanju upoštevale le, če bodo podane na obrazcu iz te priloge. Naročnik si v primeru dvoma pridržuje pravico preveriti podane podatke pri naročnikih projektov.
- Če prijavitelj nima delovnih izkušenj s področja izvajanja vsebinsko različnih projektov namenjenih proslcem, državljanom trejih držav in/ali tujcem, predmetni obrazec samo podpiše in žigosa.

OPOMBE:

- V primeru pomanjkanja prostora, se obrazec fotokopira ali se ga natisne v več izvodih.

Prijavitelj:	
Ime in priimek odgovorne osebe oziroma pooblaščne osebe za zastopanje:	
Datum:	
Podpis in žig:	

OBRAZEC PRIJAVE

Opomba:

Obrazec na naslednji strani je potrebno izpolniti in nalepiti na ovojnico, v kateri je vloga!

POŠILJATELJ - PRIJAVITELJ:

Vlogo prevzel:
(vpiše Glavna pisarna)



Projekt sofinancira
Evropska unija iz
Skлада za azil, migracije
in vključevanje

URAD VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA OSKRBO IN INTEGRACIJO
MIGRANTOV
Cesta v Gorice 15
1000 Ljubljana

NE ODPIRAJ – VLOGA -
ZA JAVNI RAZPIS ZA IZVEDBO PROJEKTA "OBELEŽITEV SVETOVNEGA
DNEVA BEGUNCEV"

ŠT. 430-12/2019

V. DEL: VZOREC POGODBE

Navodilo za izpolnjevanje vzorca pogodbe:

Prijavitelj mora parafirati vse strani vzorca pogodbe, s čimer potrdi seznanitev s vsebino pogodbe in strinjanje s pogodbenimi določili ter podpisati in žigosati zadnjo stran vzorca pogodbe.



Projekt sofinancira
Evropska unija iz
Sklada za azil, migracije
in vključevanje

1. Urad Vlade Republike Slovenije za oskrbo in integracijo migrantov, Cesta v Gorice 15 Ljubljana,
ki ga zastopa v. d. direktorja mag. Dušan Lužar
številka transakcijskega računa: 01100-6370171132
matična številka: 5030200
Identifikacijska številka za DDV: SI52817652
(v nadaljnjem besedilu: naročnik)

in

2. _____

ki ga zastopa _____
številka transakcijskega računa: _____
matična številka: _____
Identifikacijska številka za DDV: _____
(v nadaljnjem besedilu: izvajalec),

skleneta

POGODBO št. 1542-19-000043
o financiranju izvedbe projekta "Obeležitev Svetovnega dneva beguncev",
ki se financira iz sredstev Sklada za azil, migracije in vključevanje in sredstev Urada Vlade
Republike Slovenije za oskrbo in integracijo migrantov

1. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata, da se je izvajalec prijavil na javni razpis za **izvedbo projekta "Obeležitev Svetovnega dneva beguncev"**, št. 430-12/2019 (v nadaljevanju javni razpis), financiran iz sredstev Sklada za azil, migracije in vključevanje (v nadaljevanju: Sklad) in sredstev proračuna Republike Slovenije – slovenske udeležbe, ki je bil objavljen v Uradnem listu RS, št. _____, dne _____, s projektom _____ (naziv projekta) (v nadaljnjem besedilu: projekt) ter je bil izbran s sklepom naročnika, št. _____, z dne _____.

Predmet pogodbe

2. člen

Predmet te pogodbe je izvedba projekta iz 1. člena te pogodbe, in sicer aktivnosti iz Prijave projekta - Priloga IV/6 razpisne dokumentacije za javni razpis iz 1. člena te pogodbe (v nadaljevanju: priloga IV/6), ki je priloga in sestavni del te pogodbe, ter pod pogoji in na način, določenimi s to pogodbo.

Cilj projekta je ozavestiti prebivalce Republike Slovenije o prisotnosti oseb z mednarodno zaščito in prosilcev za mednarodno zaščito v slovenski družbi, o pomembnosti njihovega uspešnega vključevanja v slovenski prostor ter o splošni problematiki migracij ter njihovih vzrokih in posledicah.

Namen projekta je spodbujanje strpnosti, razumevanje medkulturnih razlik ter posledično vzpostavljanje medkulturnega dialoga. Izpostaviti in prikazati tako pozitivne kot negativne izkušnje s katerimi se pri vstopu v družbo soočajo osebe, ki so zaprosile ali že pridobile mednarodno zaščito. Predstavitev dobrih praks ter izzivov vključevanja te populacije tako na lokalni kot tudi državni ravni.

Predmet pogodbe obsega izvajanje spodaj navedenih dveh vsebinskih sklopov, in sicer:

1. Izvedba aktivnosti, namenjenih ozaveščanju širše populacije (o splošni begunski tematiki s poudarkom na trenutnem stanju in dobrih praksah prosilcev za mednarodno zaščito in oseb z že pridobljeno mednarodno zaščito pri vključevanju v slovensko družbo, uspehih in izzivih uspešne integracije ter druge aktualne teme, ki jih lahko izpostavi naročnik, pri čemer je potrebno pri izvajanju

aktivnosti uporabiti različne medije in pripraviti povezano kampanjo osveščanja, ki bo vključevala tudi različna medijska orodja).

2. Izvedba obeležitve Svetovnega dneva beguncev, ki bo povezala izvedbo aktivnosti pod točko 1 in bila hkrati namenjena obeležitvi. Dogodek mora na različne načine aktivno in vključujoče predstaviti kulturno raznolikost prosilcev za mednarodno zaščito in oseb, ki so že prejele mednarodno zaščito ter hkrati tudi predstavnikov družbe. Na dogodku morajo potekati različne aktivnosti, preko katerih bo predstavljena dobra integracija in socializacija v slovensko družbo.

Izvajalec je pri izvajanju projekta (vsebinskega sklopa 1 in 2) dolžan:

- v času trajanja pogodbe izvajati svoje obveznosti na način in v obsegu iz vsebinskega sklopa 1 in 2;
- zagotoviti povezano in usklajeno sodelovanje vodje projekta in vseh oseb, ki bodo izvajale aktivnosti projekta;
- na podlagi spremljanja projekta, najkasneje mesec dni po poteku vsakoletnega obdobja izvajanja projekta, naročniku oddati poročilo o uspešnosti izvedbe projekta, ki mora vsebovati številčno predstavljene statistične podatke, pričakovanja, odnos in odzive udeležencev do posameznih aktivnosti in delov projekta ter ugotovitve izvajalca o izvedbi projekta in predlogi za izboljšanje njegovega izvajanja. Poročilo izvajalec pošlje po el. pošti skrbniku pogodbe s strani naročnika;
- vse zahtevke za izplačilo in poročilo o uspešnosti izvedbe projekta mora zapisati v slovenskem jeziku;
- ob vsakoletnem zaključku projekta do 31. 7. naročniku posredovati vse oblikovne rešitve in informacijsko-komunikacijsko gradivo, ki je nastalo med izvajanjem projekta, in sicer v dveh izvodih v digitalni obliki, primerni za nadaljnjo uporabo.
- v skladu s strokovnimi normami in zahtevami projekta voditi delovno dokumentacijo o poteku projekta;
- pri informiranju javnosti v zvezi z izvajanjem projekta ustrezno predstaviti vlogo naročnika, navesti, da se projekt sofinancira iz sredstev Sklada za azil, migracije in vključevanje in dodati logotip Sklada in upoštevati navodila naročnika.
- dokumentacijo, ki nastaja v okviru projekta ustrezno označevati z navedbo "Projekt sofinancira Evropska unija iz sredstev Sklada za azil, migracije in vključevanje" in logotipom EU.

Vodja projekta je kontaktna točka med osebami, ki bodo izvajale aktivnosti posameznega vsebinskega sklopa projekta, in predstavnikom naročnika (skrbnik pogodbe s strani naročnika).

Predvideni rezultati projekta, operativni cilji projekta, sredstva za preverjanje rezultatov z indikatorji ter tveganja in predvideni roki oz. predpostavke projekta so opredeljeni v prilogi IV/6.

Trajanje, financiranje in izvedba projekta

3. člen

Projekt se bo izvajal v obdobju od podpisa pogodbe do porabe sredstev, namenjenih izvajanju projekta, oziroma najkasneje do 30. 7. 2021. Datum veljavnosti stroškov in izdatkov prav tako znaša do 30. 07. 2021. Projekt se financira največ v višini _____ (največ v višini 60.000,00 EUR), kar skupaj predstavlja 100% vseh upravičenih stroškov projekta.

Izvajale in financirale se bodo aktivnosti projekta, ki so opredeljene v prilogi IV/6.

Izvajalec se zavezuje, da bo projekt, ki je predmet te pogodbe, izvajal kvalitetno, v skladu s prilogo IV/6, v skladu s cilji projekta in po pravilih stroke kot dober strokovnjak, s strokovno usposobljenim kadrom.

Za ocenjevanje kakovosti izvedbe projekta bo naročnik primerjal dejansko dosežene cilje in dejansko izvedbo s predvidenimi rezultati in predvideno izvedbo projekta iz priloge IV/6.

Del nalog, ki jih izvajalec namerava dati v podizvajanje tretjim strankam znaša _____ % oz. _____ EUR. Naloge, ki jih namerava izvajalec dati v podizvajanje so:

(*vkjučiti v primeru podizvajalcev*).

Sredstva za izvedbo projekta so zagotovljena iz Sklada v višini 75 % upravičenih stroškov (v višini _____ EUR) in proračuna Republike Slovenije – slovenske udeležbe v višini 25 % upravičenih stroškov.

Navedena sredstva so namenska in jih sme izvajalec uporabiti samo za izvajanje projekta.

Izvajalec je dolžan takoj oz. najkasneje v 8 dneh obvestiti naročnika, v kolikor pri izvajalcu v času izvajanja projekta pride do statusnih sprememb glede zavezanosti za DDV.

Financirani bodo le tisti stroški, ki so navedeni v finančni konstrukciji izvajanja projekta, in sicer v Načrtovanem projektnem proračunu – po vrsticah proračuna – priloga IV/7 razpisne dokumentacije za javni razpis iz 1. člena te pogodbe (v nadaljevanju: priloga IV/7), ki je priloga in sestavni del te pogodbe, in sicer največ do navedene višine, na podlagi predloženih dokazil o nastalih stroških in izdatkih.

Izvajalec brezplačno prenese na naročnika vse materialne avtorske pravice (med drugim pravico do predelave, reproduciranja), ki nastanejo kot posledica izvedbe projekta in to izključno v neomejenem obsegu in za ves čas njihovega trajanja, razen moralne avtorske pravice, ki ostane avtorjem.

Osnovna načela upravičenosti stroškov

4. člen

Naročnik bo priznal kot upravičene ter plačal le tiste stroške, ki:

- so potrebni in načrtovani za izvajanje dejavnosti, zajetih v zadevnem projektu;
- dejansko nastanejo za dela, ki so bila opravljena, za blago, ki je bilo dobavljeno, oz. za storitve, ki so bile izvedene;
- so v razumnih mejah in v skladu z načeli dobrega finančnega poslovanja, zlasti gospodarnosti in stroškovne učinkovitosti;
- so nastali v obdobju upravičenosti;
- temeljijo na verodostojnih knjigovodskih in drugih listinah;
- so izkazani v skladu z veljavnimi pravili Skupnosti in nacionalnimi predpisi.

Izvajalec bo prejel in upravljal s sredstvi v skladu s slovensko zakonodajo kot tudi s svojimi pravili, uredbami in direktivami */upoštevati v primeru, če je prijavitelj mednarodna organizacija/*.

Prihodki in načelo nepridobitnosti

5. člen

Projekt se izvaja po načelu nepridobitnosti. Prispevek naročnika za projekt se ustrezno zmanjša za ustvarjen prihodek. Vsi viri prihodkov projekta morajo biti zabeleženi v izvajalčevi računovodski evidenci, davčni dokumentaciji in poročilih, ki jih izvajalec posreduje naročniku.

Obdobje upravičenosti in evidence

6. člen

Obdobje upravičenosti stroškov in izdatkov je od datuma obojestranskega podpisa pogodbe do porabe sredstev oz. najkasneje do 30. 07. 2021. V tem obdobju morajo biti vsi stroški izvajalca, ki so nastali pri izvedbi aktivnosti, s strani izvajalca tudi plačani.

Stroški in izdatki, nastali pred obojestranskim podpisom pogodbe ali po 30. 7. 2021 oziroma po porabi sredstev, v kolikor bodo ta porabljena pred navedenim datumom za zaključek projekta, niso upravičeni za financiranje po pogodbi.

Plačila stroškov v zvezi s projektom mora izvajalec izvršiti preden zahteva od naročnika povrnitev posameznega stroška/izdatka. Plačila morajo imeti obliko finančnih transakcij. Izjema glede plačil je izplačilo avansa, ki se izplača v skladu z 12. členom te pogodbe, brez dokazil o nastalih stroških in izdatkih.

Izjema so tudi stroški dela, kjer se uporablja standardizirana urna postavka.

Stroški se praviloma dokazujejo z uradnimi računi. Kadar to ni mogoče, se izdatki izkažejo z računovodskimi listinami ali dokazili enakovredne dokazne vrednosti.

Izvajalcu ni potrebno prilagati dokazil, ki bi opravičevali nastanek posrednih upravičenih stroškov.

Izdatki morajo biti prepoznavni in preverljivi, in sicer tako, da so:

- zabeleženi v računovodskih evidencah izvajalca (obvezno ločeno glede na stroškovni nosilec projekta, ki je predmet te pogodbe);
- določeni v skladu z veljavnimi računovodskimi standardi države, v kateri ima izvajalec sedež, ter v skladu z običajnimi praksami stroškovnega računovodstva izvajalca;
- prijavljeni v skladu z zahtevami veljavne davčne in delovno-pravne zakonodaje.

Bistvene spremembe projekta

7. člen

Izvajalec ne sme brez veljavno sklenjenega aneksa izvajati projekta v bistveno drugačnem finančnem, tehničnem in administrativnem smislu od dogovorjenega.

Za bistvene spremembe, ki zahtevajo sklenitev aneksa k osnovni pogodbi, štejejo na primer:

- sprememba trajanja projekta in/ali pogodbe;
- sprememba skrbnika pogodbe;
- sprememba aktivnosti projekta;
- v primeru povečanja % podizvajanja in spremembe opredelitve nalog danih v podizvajanje;
- sprememba dogovorjenega načrtovanega projektnega proračuna, ki ima za posledico prerazporeditev načrtovanih sredstev med posameznimi kategorijami upravičenih neposrednih stroškov iz priloge IV/6, pri čemer je seštevek sprememb večji od 30 % celotnih neposrednih stroškov;
- sprememba bančnega računa izvajalca, na katerega bo naročnik poravnal pogodbene obveznosti;
- sprememba imena in/ali pravne oblike izvajalca projekta;
- sprememba načina poročanja o izvajanju projekta.

Izvajalec mora v zvezi z vsemi spremembami, ki zahtevajo sklenitev aneksa, v najkrajšem času pisno obvestiti naročnika. Predlog sprememb mora vsebovati obrazložitev razlogov za spremembe ter vpliv teh sprememb na splošne in konkretne operative cilje projekta. K predlogu mora izvajalec priložiti novi prilogi IV/6 in IV/7, ki odražata predlagane spremembe, v kolikor je to potrebno.

Kategorije upravičenih stroškov projekta

8. člen

/smiselno upoštevati glede na kategorije stroškov iz priloge IV/7/

Naročnik bo financiral le stroške, ki so izključno vezani na izvajanje projekta in so navedeni v prilogi IV/7.

Neposredni upravičeni stroški so sestavljeni iz naslednjih kategorij (referenca na kategorije v načrtovanem in dejanskem proračunu):

- stroški dela (A),
- potni stroški (B),
- nepremičnine (D),
- potrošni material, zaloge in splošne storitve (E),

- drugi neposredni stroški (F),
- posebni stroški v zvezi s ciljnimi skupinami (G).

Stroški dela (A) se odmerijo v višini standardiziranih stroškov urne postavke (ura=60 minut) pri stroških dela, ki znaša 12,62 EUR/uro.

Po tem javnem razpisu lahko znašajo posredni upravičeni stroški (H) 7% celotnega zneska neposrednih upravičenih stroškov ali 15% celotnega zneska neposrednih upravičenih stroškov dela (kategorija A), kar velja tudi v primeru posameznega Zzl.

Drugi stroški niso upravičeni, razen v primeru, da izvajalec izkaže, da so nujno potrebni za izvedbo projekta in dokazljivi.

Stroški plač osebja, ki izvajajo projekt, se štejejo za neposredne upravičene stroške samo v naslednjih primerih:

- (a) oseba, ki jo izvajalec pogodbeno zaposli samo za namene izvajanja projekta;
- (b) oseba, ki jo izvajalec zaposluje za nedoločen čas in:
 - opravlja naloge, ki so izključno povezane z izvajanjem projekta, na podlagi plačila nadurnega dela, ali
 - je začasno dodeljena z ustrezno dokumentirano odločbo organizacije za naloge, ki so izključno povezane z izvajanjem projekta in niso del njenega običajnega dela.

(se upošteva, če je izvajalec projekta javni organ/pravna oseba javnega prava).

Natančnejši opis upravičenosti posamezne upravičene kategorije stroškov je opredeljen v 8.1 in 8.2 točki Nacionalnih pravilnih o upravičenosti stroškov Sklada za azil, migracije in vključevanje ter sklada za notranjo varnost za obdobje 2014-2020 (različica 1.0 in vse nadaljnje različice) (v nadaljevanju: Nacionalna pravila), ki so priloga k pogodbi in so dostopni na spletni strani naročnika:

http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/crpanje_evropskih_sredstev/sklad_za_notranjo_varnost_in_sklad_za_azil_migracije_in_vkljucevanje_2014_2020/prirocniki_pravilniki_in_navodila/.

Neupravičeni stroški

9. člen

Stroški, ki se štejejo za neupravičene so:

- DDV, razen če izvajalec ni zavezanec za DDV (oziroma je fizična oseba) oz. priloži potrdilo pristojnega davčnega organa RS, ki izkazuje, da izvajalec ne more prejeti povrnjenega DDV-ja iz naslova izvajanja projekta iz 1. člena pogodbe, kar mora dokazati z verodostojnimi listinami. Kadar DDV ni upravičen strošek projekta, se mora pri zahtevanju/določanju višine dejanskih stroškov v zvezi s projektom upoštevati cena storitve ali blaga brez DDV;
- donos kapitala, dolgovi in stroški dolžniške obveznosti, negativne obresti, devizne provizije in izgube, rezervacije za izgube ali morebitne bodoče obveznosti, plačilo dolgovanih obresti, dvomljivi dolgovi, globe, denarne kazni, stroški sodnih postopkov;
- prekomerni ali nebitveni/nepotrebni izdatki (Primernost izdatkov se dokazuje z ustreznimi dokazili, iz katerih je razvidno primerno razmerje med ceno in kakovostjo oz. ustrezna tržna vrednost izdatkov. Najboljše razmerje med ceno in kakovostjo izdatka je tisto, ki je edino upravičeno za izvajanje projekta. Ustrezna dokazila za primernost izdatkov so npr. pridobljene tržne ponudbe pred nastankom izdatka (kjer je to opredeljeno v okviru posameznih členov za upravičenost izdatkov te pogodbe); dokazila iz katerih je razvidno, da je dejansko nastali strošek dela v skladu s standardi v določenem poklicu, itd.. V kolikor nastali izdatki presegajo tržne cene oz. ne dosegajo najugodnejšega razmerja med ceno in kakovostjo, jih naročnik označi kot prekomerne in so kot taki neupravičeni, zato je koristno, da izvajalec že pred samim nastankom posameznega izdatka izvede ustrezne postopke in tako zagotovi primernost izdatkov. Bistvenost/potrebno izdatkov se ocenjuje tako, da se presoja nujnost določenega izdatka za uspešno izvedbo projekta oz. vpliv na možnosti za dokončanje projekta, če določenega izdatka ne bi bilo. Ta presoja se mora izvajati pred nastankom, med nastankom in po nastanku izdatka, tako na strani izvajalca kot naročnika. V kolikor naročnik ugotovi, da izostanek nastanka določenega izdatka ni ovira za dokončanje projekta, se tovrstni izdatek označi kot nebitven/nepotreben in je kot tak neupravičen, zato je koristno, da izvajalec že pred samim nastankom posameznega izdatka izvede to presojo.)

- stroški za reprezentanco izključno za projektno osebje;
- stroški, ki jih je prijavil izvajalec in so bili kriti v okviru drugega projekta ali delovnega programa/projekta, ki se financira iz sredstev EU;
- posredni stroški niso upravičeni za organizacije, ki prejemajo donacijo za poslovanje iz proračuna Unije
- nakup zemljišča ter nakup, gradnja in prenova nepremičnine;
- prispevki v naravi.

Dovoljene spremembe dogovorjenega načrtovanega proračuna brez sklenitve aneksa med izvajanjem projekta

10. člen

Izvajalec lahko izvede spremembe dogovorjenega načrtovanega projektnega proračuna, ki ima za posledico prerazporeditev načrtovanih sredstev med posameznimi kategorijami upravičenih neposrednih stroškov iz priloge IV/6, pri čemer je seštevek sprememb manjši od 30 % celotnih neposrednih stroškov, pri tem pa se skupni neposredni stroški ne smejo povečati.

Spremembe proračunskih vrstic znotraj posamezne kategorije stroškov (priloga IV/7), niso omejene.

Vsaka sprememba dogovorjenega načrtovanega projektnega proračuna (priloga IV/6 in priloga IV/7) mora biti predhodno pisno (elektronsko) potrjena s strani skrbnika pogodbe s strani naročnika. K predlogu za spremembo mora izvajalec priložiti novi prilogi IV/6 in IV/7, ki odražata predlagane spremembe, v kolikor je to potrebno.

Ob morebitni spremembi oseb, ki izvajajo aktivnosti projekta, mora izvajalec predhodno pisno (elektronsko) obvestiti naročnika (skrbnika pogodbe) o razlogih za zamenjavo osebja ter mu posredovati ustrezne podatke in dokazila, da nove osebe izpolnjujejo vse pogoje, zahtevane v razpisni dokumentaciji za javni razpis iz 1. člena te pogodbe. Po pisni potrditvi naročnika (lahko po elektronski poti), da je predlagana oseba ustrezna, lahko le-ta nadomesti predhodnega člana osebja in se vključi v izvajanje projekta. Vsi stroški, ki bodo nastali predhodno brez pisne potrditve naročnika, bodo neupravičeni.

Odstopanja pri fiksnem odstotku posrednih (upravičenih) stroškov niso dopustna.

11. člen

V primeru, da izvajalec projekt izvede v zmanjšanem obsegu oz. ne doseže ciljev in rezultatov projekta, ki so opredeljeni v prilogi IV/6, naročnik delež financiranja zniža glede na dejansko izvedene aktivnosti oz. dejansko dosežene operativne cilje.

Način plačila in predplačila

12. člen

(upoštevati, če je izvajalec oseba zasebnega ali javnega prava in je ustanovljena in deluje kot društvo, zasebni ali javni zavod ali ustanova ter je v vlogi označil, da želi prejeti predplačilo)

Izvajalec je pri izvajanju projekta upravičen do predplačil. Višina prvega predplačila tj. ob začetku izvajanja projekta znaša največ 30 % pogodbene vrednosti iz 3. člena, višina nadaljnjih predplačil pa znaša največ 30 % preostale pogodbene vrednosti, izračunane kot razlika med pogodbeno vrednostjo in vrednostjo potrjenih Zzl v MIGRI II.

Naročnik bo izvajalcu v 15-ih dneh od prejete zahtevke za avans nakazal predplačilo na račun naveden v 15. členu te pogodbe. Izvajalec mora vnesti v sistem MIGRA II Zzl avansa ter hkrati posredovati E – avansni račun, v katerem se je potrebno sklicevati na številko pogodbe.

Pri obdobjem poročanju se prejeta predplačilo prične poračunavati s prejetim e-računom pri 1. obdobjem zahtevku za izplačilo glede na vrednost potrjenega zadevnega zahtevka za izplačilo. Izvajalec lahko zaprosi za novo predplačilo, ko seštevek vrednosti potrjenih Zzl preseže vrednost samega predplačila.

V primeru, da je vrednost izvedenih aktivnosti manjša od vrednosti izplačanih predplačil, mora izvajalec naročniku po zaključku pogodbe, skladno z veljavnim zakonom, ki ureja področje izvrševanja proračuna, razliko prejetih sredstev vrniti z zakonskimi zamudnimi obrestmi, ki pričnejo teči s potekom 15-dnevnega roka po prejemu naročnikovega pisnega zahtevka za vračilo.

Izvajalec se zavezuje, da bo naročniku skladno z veljavnim zakonom, ki ureja področje izvrševanja proračuna prejeta sredstva vrnil, če se naknadno ugotovi, da je bilo izplačilo iz proračuna neupravičeno izvršeno. Izvajalec se zavezuje vračilo sredstev izvršiti v roku petnajst dni po prejemu pisnega poziva naročnika, v nasprotnem primeru izvajalec dolguje zakonske zamudne obresti, ki pričnejo teči šestnajsti dan po prejemu pisnega poziva naročnika.

Zahtevek za izplačilo

13. člen

Povračilo stroškov, ki so izvajalcu nastali pri izvedbi projekta, bo naročnik nakazal izvajalcu po prejemu e-računu ter izvedeni vsebinski in finančni kontroli prejetega Zzl v sistemu MIGRA II.

Izvajalec mora vnesti Zzl v sistem MIGRA II z vsemi pripadajočimi dokazili o nastalih stroških in izdatkih.

Obrazci za poročanje in izvedbo projekta so dostopni na spletni strani: http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/crpanje_evropskih_sredstev/sklad_za_notranjo_varnost_in_sklad_za_azil_migracije_in_vkljucevanje_2014_2020/prirocniki_pravilniki_in_navodila/. Zahtevek je po naročnikovi potrditvi podlaga za izplačilo sredstev.

Izvajalec je dolžan o izvedenih aktivnostih naročniku poročati za trimesečno obdobje. Izjema je prvo poročanje, ki zajema aktivnosti do 30.6.2019. Naročniku o izvedenih aktivnostih poroča v okviru zahtevka za izplačilo in v rokih, določenih za posredovanje tega zahtevka.

Izvajalec se zavezuje, da bo naročniku za opravljeno storitev po tej pogodbi posredoval e-račun v višini posameznega zahtevka za izplačilo in ob izdaji e-računa upošteval sledeče podatke:

Identifikacijska št. za DDV: SI52817652

TRR: SI56011006370171132

BIC koda UJPLSI2DICL

Prejemnik zahtevka za izplačilo:	Številka referenčnega dokumenta:
Urad Vlade Republike Slovenije za oskrbo in integracijo migrantov, Cesta v Gorice 15, 1000 Ljubljana	C1542-19-000043

Pri vnosu zahtevka v sistem MIGRA II je potrebno obvezno priložiti naslednje priloge:

Dokazila o nastanku vsakega zahtevanega upravičenega stroška iz zahtevka za izplačilo morajo biti priložena v elektronski obliki (v PDF). Iz posameznih dokazil mora biti jasno razvidno besedilo "Projekt sofinancira Evropska Unija iz sredstev Sklada za azil, migracije in vključevanje" in logotip sklada. Priloženi morajo biti računi oz. enakovredne listine, dobavnice, prevzemni zapisniki (če obstajajo), ponudbe (če je to opredeljeno v Nacionalnih pravilih), časovnice dela osebja po dnevih obračun dela po podjetniških/avtorskih pogodbah, pogodbe o zaposlitvi, podjetniške pogodbe, avtorske pogodbe, dokazila o plačilu davkov in prispevkov v povezavi z delom članov osebja po podjetniški in avtorski pogodbi in ostala relevantna računovodska dokumentacija (npr. izračun stroška amortizacije opreme). Računi morajo biti specifikirani v skladu z zakonodajo, ki ureja davek na dodano vrednost. Poleg specifikacij

računa (izvedenih storitev, dobavljenih artiklov) morajo biti razvidni tudi datumi dobave oz. opravljene storitve. Iz specifikacije računa morajo biti razvidni podatki, ki naročniku omogočajo, da jih vsebinsko lahko pripiše k aktivnostim projekta. V primeru, da posamezno dokazilo ne vsebuje zgolj stroškov za projekt iz te pogodbe, je potrebno na dokazilu pripisati ustrezen ključ (odstotek) stroškov in višino povezano s izvedbo projekta. V primeru storitev podizvajanja, mora izvajalec ravnati v skladu z Nacionalnimi pravili, dokumentacije v zvezi z iskanjem in izborom najugodnejšega ponudnika storitev in blaga pa ne prilaga. Na računih v zahtevku, ki so jih izstavili podizvajalci, ki so povezani z izvajalcem (ne glede na to, ali ta povezava izhaja iz lastniških ali upravljalških deležev) je potrebno pripisati "Povezani podizvajalec". V primeru odstopanj od teh navodil lahko naročnik del izdatkov označi za neupravičene. Podrobnejša navodila o potrebnih dokazilih za dokazovanje nastalih stroškov in izdatkov so razvidna iz Nacionalnih pravil.

V elektronski obliki (PDF) je potrebno priložiti tudi dokazila o izdatkih (nakazilih iz TRR, blagajniški prejemki/izdatki) v zvezi z nastalimi stroški, razen za stroške dela.

Poleg dokazov računovodsko-knjigovodskega spremljanja in evidentiranja pa je potrebno priložiti tudi ostala dokazila, ki potrjujejo upravičenosti nastalih stroškov. Število udeležencev je potrebno dokazati s seznamom udeležencev in njihovimi lastnoročnimi podpisi (na obrazcu, ki ga izvajalec oblikuje sam). Kot dopolnilo k seznamu se lahko predloži tudi npr. članek lokalnega časopisa, ki navaja število udeležencev na eni izmed aktivnosti, lahko tudi s številom kupljenih vstopnic itd.

Izvajalcu ni potrebno prilagati dokazil, ki bi opravičevali nastanek posrednih upravičenih stroškov.

Zahtevki in priloge morajo biti zapisani v slovenskem jeziku.

14. člen

Izvajalec mora naročniku posredovati zahtevek za izplačilo za trimesečno obdobje najkasneje 30 dni po preteku posameznega 3-mesečnega obdobja, ki mora biti zapisano v slovenskem jeziku. Izjema je zahtevek za izplačilo, ki zajema aktivnosti do 30. 6. 2019 in ga je potrebno posredovati do 31. 7. 2019. Zadnji zahtevek mora izvajalec posredovati najkasneje v roku 30 dni po preteku obdobja izvajanja projekta.

Sestavni del zadnjega zahtevka za izplačilo je tudi izpis iz analitičnih evidenc izvajalca, za vse nastale stroške projekta, za čas trajanja pogodbe.

Zahtevek z obveznimi prilogami je po naročnikovi potrditvi podlaga za izplačilo sredstev.

Naročnik prejet Zzl z vsemi prilogami pregleda najkasneje v roku 20 dni. V primeru, da naročnik na pravočasno prejeti Zzl in na priložene priloge nima pripomb, ga s prilogami potrdi in izvede izplačilo najkasneje 30. dan od prejema e-računa.

V primeru, da naročnik pri pregledu posredovanega Zzl s prilogami ugotovi, da ni pravilen, izvajalcu posreduje obvestilo o ugotovljenih odstopanjih in preko sistema MIGRA II posreduje zadevni Zzl v dopolnitev izvajalcu. Za ugotovljena odstopanja je zavezan izvajalec v sistemu MIGRA II dopolniti Zzl v roku 5 delovnih dni od prejetega telefonskega klica s strani skrbnika pogodbe in posredovanega elektronskega sporočila (v e-sporočilu skrbnik pogodbe zahteva povratno obvestilo izvajalca o prejetju e-pošte). Dopolnjen Zzl ponovno preveri naročnik in ga odobri v znesku skupnih upravičenih izdatkov, zmanjšan za višino ugotovljenih nepravilnosti, ki s popravkom niso bile dopolnjene/odpravljene. Za višino ugotovljenih nepravilnosti izvajalec izstavi dobropis. Naročnik ni dolžan obravnavati dopolnjenih Zzl, ki k naročniku prispejo po roku za odpravo napak, določenem v tem odstavku.

V primeru, da v določenem obdobju, ki zadeva obdobjno poročanje, ni izvedenih nobenih aktivnosti oz. stroški ne nastanejo, izvajalec o tem samo obvesti naročnika.

15. člen

Naročnik se zavezuje poravnati pogodbene obveznosti na račun izvajalca št. _____, odprt pri _____ v skladu z veljavnim Zakonom o izvrševanju proračuna RS najkasneje 30. dan od datuma prejema zahtevka za izplačilo z obveznimi prilogami, za potrjen nesporni del. Plačilni rok začne teči naslednji dan po prejemu zahtevka za izplačilo. Če zadnji dan roka sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan oziroma v plačilnem sistemu TARGET ni opredeljen kot plačilni dan, se za zadnji dan roka šteje naslednji delavnik oziroma naslednji plačilni dan v sistemu TARGET. Pri izstavitvi zahtevkov za izplačilo in pripadajočih e-računov se je potrebno sklicevati na številko pogodbe.

V primeru zamude pri plačilu ima izvajalec pravico od naročnika zahtevati plačilo zakonskih zamudnih obresti.

16. člen

Sredstva, izplačana na podlagi te pogodbe, so strogo namenska in jih sme izvajalec uporabiti izključno za izvajanje projekta, ki je predmet te pogodbe.

Za nenamensko porabo sredstev se šteje tudi, če izvajalec navaja lažne ali netočne podatke, podatke ponareja ali jih namenoma izpusti.

17. člen

Izvajalec projekta mora pri svojem delu upoštevati predpise, ki urejajo področje varstva osebnih podatkov, med drugim Zakon o varovanju osebnih podatkov.

/upoštevati v primeru, če izvajalec ni mednarodna organizacija/

Izvajalec projekta mora pri svojem delu upoštevati predpise, ki urejajo področje varstva osebnih podatkov, med drugim smernice, ki upoštevajo mednarodno in evropsko pravo.

/upoštevati v primeru, če je izvajalec mednarodna organizacija/

18. člen

Naročnik lahko odstopi od pogodbe, če:

1. izvajalec brez predhodnega soglasja naročnika izvaja projekt v drugačnem obsegu in namenu kot izhaja iz te pogodbe in prilog ter v nasprotju z 2. členom te pogodbe;
2. izvajalec preprečuje, ovira ali zavira nadzor nad izvajanjem pogodbenih obveznosti bodisi glede vpogleda v celotno dokumentacijo bodisi glede obiskov na kraju samem;
3. v kolikor ima izvajalec blokiran en ali več transakcijskih računov;
4. se ugotovi, da je bil izvajalec ali njegov zakoniti zastopnik, v kolikor gre za pravno osebo, pravnomočno obsojen zaradi naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku: goljufija, protipravno omejevanje konkurence, povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem, oškodovanje upnikov, poslovna goljufija, goljufija na škodo Evropske unije, ponareditev ali uničenje poslovnih listin, nedovoljeno sprejemanje daril, nedovoljeno dajanje daril, davčna zatajitev, jemanje podkupnine, dajanje podkupnine, izvajalec pa o tem ni obvestil naročnika pred podpisom pogodbe;
5. se ugotovi, da je izvajalec za namen izvajanja projekta že prejel pomoč kateregakoli drugega organa oziroma institucije Republike Slovenije ali Evropske unije;
6. izvajalec ne zagotavlja ločene računovodske evidence za stroške in izdatke, ki so nastali v povezavi z izvedbo projekta;
7. je projekt ustvaril prihodke/prejemke, vendar izvajalec o tem ni obvestil naročnika ter jih upošteval pri izračunu v zahtevkih in poročilih v zvezi z izvajanjem projekta;
8. v kolikor se ugotovi, da izvajalec prejema donacije za poslovanje iz proračuna Unije, naročniku pa zaračunava posredne stroške;

9. v kolikor se ugotovi, da je izvajalec v vlogi na javni razpis navedel napačne ali zavajajoče podatke.

Izvajalec mora obvestiti naročnika o nastopu razlogov iz 3., 4. in 5. točke prejšnjega odstavka najkasneje v 8 dneh od nastopa razloga oziroma od dneva, ko je zanj izvedel.

V primeru, da se ugotovi obstoj razloga iz 2., 5. 7. in 8. točke prvega odstavka tega člena, je izvajalec naročniku dolžan vrniti vsa neupravičeno prejeta sredstva z zakonskimi zamudnimi obrestmi od dneva prejema sredstev.

V primeru ugotovljenih kršitev iz 1. in 6. točke prvega odstavka tega člena, mora naročnik z dopisom določiti izvajalcu rok za odpravo kršitev.

V primerih iz prvega odstavka tega člena lahko naročnik odstopi od pogodbe, če izvajalec ne odpravi kršitev, ne obvesti naročnika ali ne vrne sredstev v roku, ki mu ga določi naročnik. Pogodba se šteje za razvezano z dnem, ko izvajalec o tem pisno prejme obvestilo naročnika, poslano po priporočeni pošti. V primeru odstopa naročnika od pogodbe, je izvajalec dolžan naročniku vrniti vsa prejeta sredstva z zakonskimi zamudnimi obrestmi od dneva prejema sredstev.

Nadzor in pooblaščen predstavniki

19. člen

Naročnik nadzoruje izvajanje projekta in preverja namensko porabo sredstev. V ta namen lahko zahteva dodatna delna poročila o poteku izvajanja projekta in porabi sredstev.

V primeru, da izvajalec v okviru izvajanja projekta organizira delavnico ali drugo obliko posvetovanja, mora naročniku posredovati podatke o kraju in času izvedbe navedenega posveta in udeležencih ter mu omogočiti udeležbo. V primeru, da izvajalec v okviru izvajanja projekta izda publikacijo ali kakšno drugo gradivo ali izdelek, mora 3 izvide/kose posredovati naročniku najkasneje pri posredovanju zahtevka za izplačilo, ki vsebuje stroške za to publikacijo.

Izvajalec mora naročniku oziroma njegovi pooblaščenim osebam, Računskemu sodišču RS, Ministrstvu za finance-Uradu RS za nadzor proračuna in organom Evropske unije (Evropska komisija; Evropsko računsko sodišče; OLAF) omogočiti vpogled v knjigovodske listine in ostalo dokumentacijo, ter omogočiti izvedbo preverjanja na kraju samem v času izvajanja projekta in ves čas hranjenja dokumentacije iz 20. člena pogodbe.

V kolikor izvajalec ne omogoči izvajanja nadzora iz prvega odstavka tega člena ali naročniku ne omogoči udeležbe na delavnici oz. posvetovanju iz drugega odstavka tega člena ali pa naročnik ugotovi, da izvajalec ne izvaja projekta v skladu s to pogodbo, lahko naročnik odstopi od pogodbe. V takem primeru mu je izvajalec dolžan vrniti vsa prejeta sredstva z zakonskimi zamudnimi obrestmi od dneva prejema sredstev.

20. člen

Izvajalec mora vzpostaviti ustrezen sistem knjiženja (ločeno glede na stroškovni nosilec projekta), iz katerega bodo jasno razvidni stroški in transakcije, ki se nanašajo na projekt oziroma, da bo jasna revizijska sled.

Izvajalec mora finančno-računovodsko dokumentacijo in ostale dokumente, s katerimi izkazuje stroške projekta, hraniti še 10 let po zaključku projekta.

Izvajalec mora voditi poslovanje v skladu s predpisi glede na obliko organiziranja pravne osebe in Slovenskimi računovodskimi standardi/mednarodnimi računovodskimi standardi.
/slednje upoštevati v primeru, če je prijavitelj mednarodna organizacija/.

21. člen

Izvajalec zagotavlja, da ne bo obljubil, ponudil ali dal nedovoljenega darila ali druge nedovoljene koristi v skladu z Zakonom o integriteti in preprečevanju korupcije, posredno ali neposredno po kateremkoli funkcionarju, uslužbencu ali drugemu zaposlenemu v vladi ali drugem državnem organu (službi, oddelku, agenciji) oziroma katerikoli politični stranki ali kandidatu politične stranke z namenom podkupovanja, da bi tako napeljeval takega funkcionarja, uslužbenca ali drugega zaposlenega, stranko ali kandidata k zlorabi svojega položaja ali k vplivanju na katerikoli zakon ali odločitev vlade ali drugega pristojnega organa tako, da bi s tem pridobil posel, obdržal posel, sklenil posel pod ugodnejšimi pogoji ali usmeril posle k izvajalcu ali kateremukoli hčerinskemu podjetju ali drugemu povezanemu podjetju.

Pogodbeni stranki soglašata, da je pogodba v primeru, da kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke (izvajalca), predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku;

nična, če pa pogodba še ni veljavna, se šteje, da pogodba ni bila sklenjena.

22. člen

Skrbnik pogodbe s strani naročnika je _____; elektronski naslov: _____.

Skrbnik pogodbe s strani izvajalca je _____; elektronski naslov: _____.

Končne določbe

23. člen

Za medsebojne obveznosti, ki so opredeljene v tej pogodbi, kot za ostale medsebojne obveznosti, ki v pogodbi niso opredeljene, veljajo določila Obligacijskega zakonika in drugih predpisov, ki urejajo to področje.

24. člen

Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe, razen sprememb in dopolnitev iz 10. člena te pogodbe, so veljavne le, če so sklenjene v pisni obliki z aneksom k tej pogodbi.

25. člen

Vse morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, sicer je pristojno stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

26. člen

Pogodba je sestavljena v treh enakih izvodih, od katerih prejme naročnik dva izvoda, izvajalec pa enega.

Trajanje pogodbe

27. člen

Pogodba je sklenjena in prične veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank ter velja za obdobje izvajanja medsebojnih obveznosti, dogovorjenih s to pogodbo.

....., dne

Ljubljana, dne

Izvajalec:

Naročnik:

.....
(naziv)

URAD VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE
ZA OSKRBO IN INTEGRACIJO MIGRANTOV

.....
(ime in priimek podpisnika)

.....
(ime in priimek podpisnika)

.....
(naziv podpisnika)

.....
(naziv podpisnika)